

Bestelako Xedapenak

KULTURA SAILA

2725

AGINDUA, 2011ko apirilaren 20koa, Kulturako sailburuarena, gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak emateko araubidea ezarri eta deialdia egiteko dena (Euskalgintza deialdia).

Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuak, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio-ko sailak sortu, ezabatu eta aldatu eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatu zituen. Dekretu horren 15. artikulua Kulturako Sailari, besteak beste, honako hauen inguruko egitekoak izendatu zizkion: hizkuntza politika eta euskararen sustapena.

Bestalde, 45/2011 Dekretuak, martxoaren 22koak, Kultura Sailaren egitura organikoa ezartzen duenak, honako zeregin hau ezarri zion Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari bere 14.2.e) artikuluan (EHAA, martxoaren 25ekoa, 59. zk.): Euskararen Erabilpena Arautzen duen 10/1982 Oinarrizko Legea eta gainerrako xedapen osagarriak modu egokian gara eta bete daitezela begiratzea, betiere beste administrazio-organoko batzuek bereziki esleituta dauzkaten egitekoak urratu gabe.

Halaber, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak bere egiten ditu Euskararen Aholku Batzordearen «Euskara 21. Itun Berritu Baterantz» izenburudun liburuan jasotako XXI. mende hasierako hizkuntza politikaren lehentasunezko ildoak.

Jarriak dauzkan zereginak betetze aldera, Kultura Sailak urtero-urtero deitu eta ebatzi izan ditu arloz arloko laguntza-deialdiak. Oraingo Agindu honen bitartez, gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko, 2011ko diru-laguntza deialdia egitea erabaki du.

Ondorioz, hauxe

EBATZI DUT:

1. artikulua.– Xedea.

Agindu honen xedea da gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko lanean diharduten pertsona fisikoek edo juridiko pribatuek 2011n burutuko dituzten egitasmoei zuzenduriko diru-laguntzak arautu eta dei egitea (Euskalgintza deialdia).

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE CULTURA

2725

ORDEN de 20 de abril de 2011, de la Consejera de Cultura, por la que se regula y convoca la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad (Convocatoria Euskalgintza).

El artículo 15 del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, asignó al Departamento de Cultura, entre otras, las relativas a la política lingüística y la promoción del euskera.

Por otro lado, el artículo 14.2.e) del Decreto 45/2011, de 22 de marzo, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Cultura (BOPV de 25 de marzo, n.º 59) asigna el siguiente cometido a la Viceconsejería de Política Lingüística: velar por el adecuado desarrollo y aplicación de la Ley 10/1982, básica de normalización del uso del Euskera y demás disposiciones complementarias, sin perjuicio de las funciones que en tal sentido tengan específicamente asignados otros órganos administrativos.

Asimismo, la Viceconsejería de Política Lingüística asume las líneas de prioridad para la política lingüística de principios del siglo XXI formuladas por el Consejo Asesor del Euskera, recogidas en la publicación «Euskara 21. Hacia un Pacto Renovado».

En cumplimiento del cometido que tiene asignado, el Departamento de Cultura ha convocado y resuelto anualmente diversas órdenes de subvención sectoriales. Así, mediante la presente Orden, ha acordado convocar la convocatoria correspondiente a 2011 por la que se regula la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad.

En su virtud,

RESUELVO:

Artículo 1.– Objeto.

Es objeto de la presente Orden regular y convocar para el ejercicio 2011 la concesión de subvenciones a personas físicas o jurídicas privadas que desarrollan una labor de promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad (Convocatoria Euskalgintza).

2. artikulua.– Epe-barrutia.

Laguntza deialdi honek 2011n burutuko diren egitasmoak baino ez ditu gogoan hartuko. Hori dela-eta, deialdi honetara biltzen diren egitasmoak gauzatzearen ondorioz eskaini, eman edota gizarteratu beharreko jardunak, zerbitzuak eta produktuak 2011ko abenduaren 31 baino lehen eskaini, eman edota gizarteratuko dira.

3. artikulua.– Onuradunak.

1.– Hauek dira laguntza-modalitate honen har-tzaileak: Europar Batasuneko naziotasuna edo helbide soziala edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duen edozein estatutakoa duten pertsona fisiko edo juridiko pribatu guztiak, baldin eta gaitasun juridiko osoa eta jarduteko gaitasun osoa badute eta Agindu honen 4. artikuluan aipaturiko egitasmoak burutzen badituzte.

Hala ere, kanpoan geldituko dira honako hauek:

a) Bere kapital gehiena publikoa duten entitate pribatuen eskabideak eta fundazio-ondarea edota gobernu –edo zuzendaritza– partaidetza nagusiki publikoa duten entitateen eskabideak.

b) Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak eta Euskararen Erakunde Publikoa / Office Public de la Langue Basquek hizkuntza normalkuntzarako sinatutako hitzarmen markoaren 2011ko diru-laguntzen deialdiaren onuradunak.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorrak edo erakunde autonomiadunek ezaugarri bereko beste laguntza edo diru-laguntzaren batzuk eman izana dela-eta horiek itzultzeko edo zigortzeko prozesuren bat oraindik ere izapidetzen ari bada, prozesu hori amaitu egin beharko da onuraduneri diru-laguntzak eman eta, kasua balitz, ordaindu ahal izateko.

3.– Laguntza-deialdi honetara ezin izango dira aurkeztu honako pertsona fisiko edo juridikoak: zigor eta administrazioaren arloan diru-laguntza publikoak jasotzeko debekurik dutenak, ezta laguntzak jasotzeko ezgaitzen dituzten legezko debekuetan sartuta daudenak ere. Era berean, ezin izango dira aurkeztu sexu arrazoiengatik diskriminaziorik egitearren zigortuak direnak, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, Emakume eta Gizonen Berdintasunari buruzkoak, xedatutakoaren arabera.

4.– Laguntza-deialdi honetatik kanpo geratzen dira ondoren adierazten diren estatu laguntza erregimenaren bidez legez kanpoko eta bateraezinak diren diru-laguntzak jaso dituzten erakundeak: Araba I, Araba II eta Araba III (CR 48/99, CR 49/99 eta CR 58/99); Gipuzkoa I, Gipuzkoa II eta Gipuzkoa III (CR 50/99, CR 53/99 eta CR 59/00) eta Bizkaia I, Bizkaia II eta Bizkaia III (CR 52/99, CR 54/99 eta CR 60/00) baldin eta jasotako diru-laguntza eta

Artículo 2.– Ámbito temporal.

Solamente podrán acogerse a esta convocatoria de subvenciones los proyectos que se materialicen durante el año 2011. Consecuentemente, todas las actividades, servicios y productos derivados de los proyectos acogidos a la convocatoria deberán ser materializados y/o presentados públicamente antes del 31 de diciembre de 2011.

Artículo 3.– Beneficiarias.

1.– Esta convocatoria de subvenciones está dirigida a todas aquellas personas físicas o jurídicas privadas, con nacionalidad o domicilio social en cualquier Estado miembro de la Unión Europea, o de los Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo que, independientemente de su forma jurídica, desarrollen los proyectos que se mencionan en el artículo 4 de la presente Orden.

No obstante, quedan excluidas:

a) Las solicitudes formuladas por entidades privadas de capital mayoritariamente público y aquellas cuyo patrimonio fundacional o cuya participación en los órganos de gobierno o dirección sea mayoritariamente pública.

b) Las beneficiarias de la convocatoria correspondiente a 2011 de ayudas a la normalización lingüística desarrollada al amparo del convenio marco suscrito entre la Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco y Euskararen Erakunde Publikoa / Office Public de la Langue Basque.

2.– La concesión y, en su caso, el pago de la subvención quedará condicionada a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma Vasca y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

3.– No podrán concurrir a la presente convocatoria de subvenciones aquellas personas físicas o jurídicas que se hallan sancionadas penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o están incurso en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

4.– Quedan excluidas de esta convocatoria aquellas entidades que hayan percibido alguna de las ayudas ilegales e incompatibles de alguno de los regímenes de ayudas estatales siguientes: Araba I, Araba II y Araba III (CR 48/99, CR 49/99 y CR 58/99); Gipuzkoa I, Gipuzkoa II y Gipuzkoa III (CR 50/99, CR 53/99 y CR 59/00) y Bizkaia I, Bizkaia II, Bizkaia III (CR 52/99, CR 54/99 y CR 60/00), que no hayan procedido a su reembolso o depósito en una

dagozkion interesak blokeatutako diru-kontu batera itzuli ez badituzte.

4. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen egitasmoak.

1.– Honako hauek dira diruz lagun daitezkeen egitasmoak:

a) Aisialdi-taldean jardunean euskararen erabilera areagotu eta sendotzeko egitasmoak: aisialdirako begiraleei zuzendutako prestakuntza eta material-prestakuntza; eskola-ordutegitik kanpo dauden jardunen garapena.

b) Ezagupenetik erabilerarako jauzia egite aldera, harreman-sareetan euskararen erabilera sustatu eta indartzeko egitasmoak, bai ahozkoan bai irakurridatzian, zenbait gizarte-talderi zuzendutakoak lehenetsiz: haur eta gazteak, euskaldun berriak.

c) Haur eta gazteen aisialdiko kirol ekintzetan euskararen erabilera areagotu, sustatu eta indartzeko egitasmoak.

d) Euskara ez dakiten euskal herritarrak (erdal mundua) euskarara hurbiltzea eta beroriei euskaraz sortu eta burututako jardunaren berri ematea helburu duten egitasmoak.

e) Euskararen ondareari buruzko informazioa jaso, gorde edota digitalizatu eta hedatzea helburu duten egitasmoak.

f) Euskarari zuzenean lotutako alderdiak aztertzea helburu duten jardunaldiak.

g) Euskalgintzan ibilbide oparoa izateagatik nabarmendutako pertsonak edo elkarteak omentzeko egitasmoak.

h) Euskararen familia bidezko transmisioa sendotzea helburu duten egitasmoak.

i) Euskaraz irakurtzeko zaletasuna sustatzea helburu duten egitasmoak: irakurketa- eta idazketa-trebetasunak garatze aldera buruturiko jardunak, sariak, lehiaketak, idazleen eta irakurleen arteko topaketak eta literatura-gidak.

j) Emakumeen euskarazko sormen kulturala bultzatzea helburu duten egitasmoak: hitzaldiak, erakusketak eta tailerrak.

k) Etorkinen artean euskararen erabilera sustatzera zuzendutako jarduerak eta proiektuak bultzatzea helburu duten egitasmoak.

l) Euskaraz landu eta plazaratutako kalitatezko ekarpenak bikaintasunaren irizpideen arabera bultzatzea helburu duten egitasmoak.

m) Euskarazko jostailu, joko eta denbora-pasak.

n) Euskararen Aholku Batzordeak «Euskara 21. Itun Berritu Baterantz. XXI. Mende hasierako hiz-

cuenta bloqueada junto con los intereses correspondientes).

Artículo 4.– Proyectos subvencionables.

1.– Estos son los proyectos subvencionables:

a) Proyectos destinados a promocionar y consolidar el uso del euskera en las actividades de los grupos de tiempo libre: formación y elaboración de materiales dirigidos a los monitores y monitoras; desarrollo de actividades ajenas al horario escolar.

b) Proyectos que tienen por objeto impulsar y promover el uso del euskera, tanto oral como escrito, en las relaciones sociales, desde la perspectiva que supone el salto del conocimiento de la lengua a su uso habitual. Se priorizarán determinados grupos sociales: infancia y juventud, euskaldun berris.

c) Proyectos destinados a intensificar, promover y fortalecer el uso del euskera en las actividades deportivas de tiempo libre de niños, niñas y jóvenes.

d) Proyectos destinados al acercamiento de personas vascas no vasco hablantes (erdaldunes) al euskera, así como aquellos que tienen por objeto dar a conocer a dichas personas las actividades creadas y realizadas en euskera.

e) Proyectos cuyo objeto sea recopilar, salvaguardar o digitalizar y difundir información relativa al patrimonio del euskera.

f) Jornadas destinadas a analizar diferentes aspectos relacionados directamente con el euskera.

g) Proyectos dirigidos a homenajear a personas y colectivos por su trabajo a favor del euskera.

h) Proyectos cuyo objeto sea la consolidación de la transmisión del euskera en el ámbito familiar.

i) Proyectos destinados a incentivar el hábito de la lectura en euskera: actividades dirigidas a desarrollar la destreza lecto-escritora, premios, concursos, encuentros entre escritores y escritoras, con lectores y lectoras, y guías literarias.

j) Proyectos destinados a promocionar la creación cultural en euskera relacionados con la mujer: conferencias, exposiciones y talleres.

k) Iniciativas destinadas a la promoción de actividades y proyectos orientados al fomento del uso del euskera entre la población inmigrante.

l) Proyectos destinados a impulsar y proteger aportaciones de calidad elaboradas y difundidas en euskera, según parámetros de excelencia.

m) Juguetes, juegos y pasatiempos realizados en euskera.

n) Otros proyectos que, no habiendo sido contemplados en los apartados anteriores y no sean subven-

kuntza politikaren oinarriak» izeneko hausnarketaren ondorengo lan-ildo estrategikoak lagungarri izanik, aurreko atalean zein Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak kudeatzen dituen laguntza-motetan laguntza gai ez diren bestelako egitasmoak.

2.– Nolanahi ere, honako egitasmo hauek ez dute laguntza-mota honetan sarbiderik izango eta, ondorioz, kanpoan utziko dira:

a) IKT laguntza-motan lekua daukaten jostailuak, jokoak eta denbora-pasak.

b) Aisialdian eta harreman sareetan euskararen erabilera areagotzeko egitasmoen kasuan, helburuarekin lotura zuzena ez duten ekintzak (hala nola, musika-emanaldiak, kantaldiak eta dantzaldiak).

c) Irakurtzeko zaletasuna bultzatzeko egitasmoen kasuan, Eusko Jaurlaritzako Kultura Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren gainerako deialdietan leku propioa duten aldizkari, prentsa gehigarri eta egitasmoak.

d) Liburu-azoketan parte-hartzearekin eta estrategiekin zuzeneko lotura daukaten egitasmoak.

e) Enpresa edo elkarteetan ohiko jardunaren edota produktuen berri ematen duten argitalpenak, eta zuzenean euskararen erabileratik ez datozen gastuak.

f) Hedabideen sustapenerako egitasmoak.

g) Laguntza-mota honetan sarbiderik izan arren, Eusko Jaurlaritzako Kultura Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak 2011n beste laguntza-mota batzuetatik diruz lagundutako egitasmoak.

h) Araubide orokorretan zein berezikoetan erabiltzekoak izanik, ikasketa-plan edo curriculumarekin lotura zuzena edo zeharkakoa duten ikasmaterial inprimatu, ikus-entzunezko edo elektronikoak gauzatzeko asmoz aurreikusitako egitasmoak.

i) E-book izeneko liburu elektronikoak.

j) Euskara ikasteko metodoak.

5. artikulua.– Diru-baliabideak.

Begiz jotako xedeari aurre egiteko 1.280.000 euro erabiliko dira. Diru hori Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorretan jarritako aurrekontu-ataletik hartuko da.

6. artikulua.– Diru-laguntzaren nondik norakoa, zertarakoa eta zenbatekoa.

cionables a través de otras modalidades de subvenciones gestionadas por la Viceconsejería de Política Lingüística, ayuden a materializar las líneas de prioridad recogidas en la ponencia resultante del proceso de debate abierto por el Consejo Asesor del Euskera, «Euskara 21. Hacia un Pacto Renovado. Bases para la política lingüística del siglo XXI».

2.– De todos modos, no podrán acogerse a la presente modalidad de subvención, y quedarán por tanto excluidos, los siguientes proyectos:

a) Aquellos juguetes, juegos y pasatiempos que tienen ubicación propia en la modalidad de ayudas IKT.

b) En el caso de proyectos dirigidos a aumentar el uso del euskera en el tiempo libre y en las relaciones sociales, actividades que no estén directamente relacionadas con el objeto (por ejemplo, actuaciones musicales, conciertos y sesiones de baile).

c) En el caso de proyectos dirigidos a incentivar el hábito de la lectura en euskera, las revistas, los suplementos de revistas y los proyectos que, en función de su naturaleza, tienen ubicación propia en otras convocatorias de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

d) Proyectos que estén directamente relacionados con ferias del libro y estrategias de participación en aquellas.

e) Publicaciones cuyo contenido está relacionado directa o indirectamente con la actividad habitual o la producción de la empresa o asociación, así como los gastos no generados directamente por la utilización del euskera.

f) Proyectos destinados al fomento de medios de comunicación.

g) Proyectos que, a pesar de poder acogerse a esta modalidad de ayudas, hayan recibido alguna subvención mediante otras modalidades de ayudas de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco en 2011.

h) Proyectos destinados a desarrollar materiales didácticos impresos, audiovisuales o electrónicos que, siendo de aplicación en regímenes generales o especiales, tengan relación directa o indirecta con el plan de estudios o con el currículo escolar.

i) Libros electrónicos (E-book).

j) Métodos para el aprendizaje del euskera.

Artículo 5.– Dotación económica.

Para el cumplimiento del objeto fijado, se destinarán 1.280.000 euros. Dicha cantidad correrá a cargo de la partida presupuestaria dispuesta al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 6.– Destino, objeto y cuantía de la subvención.

1.– Laguntza-mota hau egitasmoen gauzatze-lanei zuzen-zuzenean egotzitako gastuei partzialki aurre egitera dator. Nolanahi ere, kanpoan utziko dira honako hauek: egitasmoa erdaraz egiteari dagozkion gastuak eta patrimonializa daitekeen ibilgetu materialean egindako inbertsioak.

2.– Egitasmo orok gastu eta sarrera-aurrekontu orekatua izan behar du, ezinbestean. Ondorioz, aurrekontu orekaturik ez duen egitasmoa kanpo utziko da.

3.– Egitasmo orok gutxieneko finantzaketa-maila propioa izan behar du, ezinbestean. Ondorioz, finantzaketa-maila horretara iristen ez den egitasmoa kanpo utziko da. Finantzaketa-maila hori honako hauetakoren bat izango da:

a) Merkatuatu eta salduko diren produktuak burutzea helburu duten egitasmoen kasuan, gastu-aurrekontuaren % 45 gutxienez.

b) Gainerakoetan, gastu-aurrekontuaren % 35 gutxienez.

4.– Aurreko puntuan aipaturiko finantzaketa propioa honako diru-sarrera hauez osatuta egongo da:

a) Eskatzailearen diru-ekarpenak.

b) Zerbitzu-salmentatik eskuratutakoak.

c) Produktu-salmentatik eskuratutakoak.

d) Publizitatetik eskuratutakoak.

e) Entitate pribatuetatik jasotakoak.

5.– Defizitarioak diren egitasmoei bakarrik eman ahal izango zaie diru-laguntza, hots, aurreikusitako gastuak, eskatzaileak ezinbestean jarri beharreko finantzaketa propioarekin berdindu ezin dituzten egitasmoei. Ondorioz, defizitarioak ez diren egitasmoak kanpo utziko dira.

6.– Egitasmo bakoitzari esleitutako diru-laguntza, gehienez ere, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari eskatutakoa bestekoa izango da. Edozein kasutan, gehienez ere, hogeita hamar mila (30.000) eurokoa izango da eta, gutxienez, bostehun (500) eurokoa. Gutxieneko kopuru horretatik beherakorik ez da esleituko. Ondorioz, egoera horretan aurkitzen den egitasmoa ez da diruz lagunduko. Nolanahi ere, Agindu honen 13.1 artikularen a) atalean zehaztutako irizpidean hogeita zortzi (28) puntu lortzen ez duen egitasmoak ez du, inondik inora, hogeita mila (20.000) eurotik gorako diru-laguntzarik jaso ahal izango.

7.– Diru-laguntza bateragarria da edozein erakunde publikok zein pribatuk xede berberaz eman ditzaketenekin, betiere gainfinantzaketarik ez bada. Agindu honen epe-barrutia amaitu eta 21. artikuluan finkatutako justifikazioari ekin eta gero gainfinantzaketarik gertatu dela ikusten bada, diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da, betiere 19. artikuluan

1.– La presente modalidad de subvención está dirigida a sufragar parcialmente los gastos directamente imputables a la ejecución de los diferentes proyectos. No obstante, quedan excluidos los gastos que pudieran derivarse de la ejecución de los proyectos en otra lengua diferente al euskera, así como las inversiones realizadas en inmovilizado material patrimonial.

2.– Todo proyecto deberá tener necesariamente un presupuesto de gastos e ingresos equilibrado. Consecuentemente, aquel proyecto que no tenga dicho presupuesto equilibrado quedará excluido.

3.– Todo proyecto deberá tener necesariamente un nivel de financiación propia mínimo. Consecuentemente, aquel proyecto que no tenga dicho nivel de financiación quedará excluido. Dicha financiación será, según el caso:

a) En proyectos cuyo objeto sea la elaboración de productos destinados a su comercialización o venta: al menos el 45% del presupuesto de gastos.

b) En el resto: al menos el 35% del presupuesto de gastos.

4.– La financiación propia citada en el punto anterior estará integrada por las aportaciones siguientes:

a) Las aportaciones de los solicitantes.

b) Las obtenidas mediante la venta de servicios.

c) Las obtenidas mediante la venta de productos.

d) Las obtenidas mediante publicidad.

e) Las recibidas de entidades privadas.

5.– Únicamente podrán ser subvencionados los proyectos que sean deficitarios, es decir, aquellos proyectos que no puedan cubrir los gastos previstos mediante su financiación propia obligatoria. Consecuentemente, aquellos proyectos que no sean deficitarios quedarán excluidos.

6.– La subvención adjudicada a cada proyecto no superará el importe solicitado a la Viceconsejería de Política Lingüística. No obstante, no será superior a los treinta mil (30.000) euros ni inferior a quinientos (500) euros. No se concederán importes inferiores a dicha cantidad. Consecuentemente, todo proyecto que se encuentre en esta situación quedará excluido de la subvención. En cualquier caso, aquel proyecto que no obtenga veintiocho (28) puntos en el criterio indicado en el apartado a) del artículo 13.1 de la presente Orden no podrá percibir una subvención superior a veinte mil (20.000) euros.

7.– La subvención es compatible con aquellas que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra institución pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. En caso de que finalizada la vigencia de esta Orden y una vez llevada a cabo la justificación establecida en el artículo 21 se observe que existe sobrefinanciación, se re-

zehaztutako bideari jarraituz. Murrizketa hori gainfintzaketara adinakoa izango da.

7. artikulua.– Diru-laguntzaren organo-kudeatzailea.

Deialdi honen kudeaketa Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako Euskara Sustatzeko Zuzendaritzari dagokio.

8. artikulua.– Eskabideak aurkezteko epea.

Laguntza-deialdi honetan parte hartu nahi duen orok nahi adina eskabide-orri aurkezteko aukera izango du, Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik hilabeteko epean.

9. artikulua.– Eskabide-orriaren eta gainerako agirien aurkezpena.

1.– Laguntza-mota honetara jo nahi duen eskatzaileak agindu honen II.A eranskinean jasotako eskabide-orria behar bezala bete behar du eta, eskatzailearen legezko ordezkariak adostasuna izenpetu ondoren, finkatutako epean eta moduan aurkeztu.

2.– Eskabide-orriarekin batera honako agiri hauek ere aurkeztu beharko ditu, ezinbestean, eskatzaileak:

a) Eskabidea bere izenean edo ahaldun gisa sinatzen duen pertsonaren pasaportearen edo nortasun agiriaren fotokopia, betiere indarrean dagoena.

b) Eskatzailearen IFZren fotokopia.

c) Ahalorde ematea: eskabidea sinatzen duenak bere izenean egiten ez badu edo interesatua pertsona juridiko pribatua bada, sinatzaileak horretarako behar adinako ahalordea aurkeztu beharko du.

d) Eskatzailea pertsona juridiko pribatua bada, honako dokumentu hauetako baten fotokopia aurkeztu beharko du: sorrerako eskritura edo agiria; estatutuak, edo sorrerako egintzaren berri ematen duen agiria. Dokumentu horrek eskatzailearen jarduera arautzen duten arauak jaso beharko ditu, eta behar izanez gero, pertsona juridiko motaren arabera dagokion erregistro ofizialean erregistratuta egon beharko du. Administrazio honetako Erregistroetan dauden fundazioak edo elkarteak badira, ofizios konprobatuko du Euskara Sustatzeko Zuzendaritzak, eta nahikoa izango da eskatzaileak hori adieraztea II.A eranskinean. Pertsona fisikoa bada, Autonomoen Erregimenean edo dagokion lan-mutualitatean alta emanda dagoelako agiriaren fotokopia, hala badagokio.

e) Zerga-betebeharrak kitatuta dituela adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienez ere hiru (3) hilabete lehenago egindakoa.

ducirá el importe de la subvención siguiendo el procedimiento señalado en el artículo 19. Dicha reducción será equivalente a la sobre-financiación.

Artículo 7.– Órgano gestor de las ayudas.

Corresponderá a la Dirección de Promoción del Euskera de la Viceconsejería de Política Lingüística la gestión de la presente convocatoria.

Artículo 8.– Plazo de presentación de las solicitudes.

Toda aquella persona física o jurídica privada interesada en tomar parte en esta convocatoria podrá presentar tantos impresos de solicitud como considere oportunos. El plazo de presentación de las solicitudes concluirá en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente de la publicación de esta Orden en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 9.– Presentación del impreso de solicitud y del resto de la documentación.

1.– Para acogerse a esta modalidad de ayuda se deberá cumplimentar correctamente el impreso de solicitud detallado en el anexo II.A de la presente Orden, y tras ser firmado por la persona representante legal, presentarlo en tiempo y forma.

2.– La solicitud deberá contener, necesariamente, junto al impreso de solicitud, los siguientes documentos:

a) Fotocopia del pasaporte o documento de identidad en vigor, de la persona que firma la solicitud, en nombre propio o como apoderada.

b) Fotocopia del NIF de la entidad solicitante.

c) Apoderamiento: cuando la persona que firma la solicitud no actúe en nombre propio o la solicitante sea una persona jurídica, la persona que firma deberá presentar apoderamiento bastante al efecto.

d) Cuando la solicitante sea una persona jurídica privada, presentará fotocopia de la escritura o documento de constitución, de modificación, estatutos o acta fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, cuando este requisito fuera exigible conforme a la legislación vigente, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate. En el caso de las fundaciones o asociaciones que se encuentran registradas en el correspondiente registro de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Administración comprobará de oficio si se hallan registradas y será suficiente con expresar dicha circunstancia en el anexo II.A, no siendo necesario aportar la documentación anterior señalada en este apartado. Si fuera persona física, fotocopia del alta en el Régimen de Autónomos o, en su caso, Mutualidad profesional correspondiente.

e) Certificado original actualizado, con una antigüedad no superior a tres (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.

f) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak kitatuta dauzkala adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienez ere hiru (3) hilabete lehenago egindakoa.

g) Burutu nahi den egitasmoa egin ahal izateko jabego intelektualari loturiko elementuen ustiapen-eskubideak beharrezkoak direnean, eskubide horien jabe dela ziurtatuz entitatearen izenean ari den legezko ordezkariak sinatutako zinpeko aitopena.

3.- Aurreko puntuan zehaztutako a), b), c) eta d) ataletako agiritakoren bat edo gehiago Administrazio honetan lehenago ere aurkeztua izan bada, eskatzaileak ez du nahitaez berriro aurkeztu behar. Zeregin horretarako Agindu honi lotutako II.B eranskina bete eta aurkeztu behar du.

4.- Eskatzaileak eskabide-orri bat baino gehiago aurkezten duenean, erantsi beharreko dokumentazioa, 2. puntuko g) ataleko agiriak izan ezik, bakarra izan daiteke eskabide-orri guztientzat.

5.- Pertsona fisiko edo juridiko pribatu batek baino gehiagok gauzatzekoa den egitasmoaren kasuan, elkartutako pertsonen artean ordezkari bakar bat izendatuko da diru-laguntzaren inguruko betebeharrak betetzeko, ahalmen nahikoa emanaz. Ahalmena izango du, halaber, guztiak ordezkatzu eskabidea aurkezteko. Eskabidea egiterakoan argi eta garbi zehaztu behar dira pertsona fisiko edo juridiko pribatu horietako bakoitzaren nortasuna, ardura eta egitekoa egitasmoaren baitan. Era berean, honako hauek aurkeztu behar dira:

a) Aipatutako ordezkariak ahalmena duela adierazten duen agiria.

b) Elkarrekin arituko diren pertsona fisiko edo juridiko pribatu bakoitzak aurrekontuaren atalean daukan parte-hartzea, hau da, II.A eranskinaren 7. atalean datorren adierazitako aurrekontua betetzera koan, zehaztu behar da bakoitzaren parte-hartzea, bai gastu-aurrekontuan, bai eta sarrera-aurrekontuan ere.

c) Elkarrekin arituko diren pertsona fisiko edo juridiko pribatu bakoitzari dagozkion agiriak, 9.2 artikuluan zehaztutakoari jarraituz.

d) Lankidetzaren terminoak jasoko dituen agiria. Agiri hori eskatzaile guztien legezko ordezkariak sinatu behar dute.

10. artikulua.– Eskabide-orria eta agiriak aurkezteko modua.

1.– Eskabide-orria, eskatzailearen legezko ordezkariak sinatuta egon behar duena, eskatutako agiriarekin batera aurkeztu behar da. Era berean, aurretiaz Eusko Jaurlaritzatik ordainketaren bat hartu ez duen eskatzaileak agindu honen I.A eranskina bete eta aurkeztu behar du. Egoitza sozialari edo banketxedatuei buruz jakinarazitako datuen bat aldatu nahi

f) Certificado original actualizado con una antigüedad no superior a tres (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social.

g) En caso de que sean obligatorios los derechos de explotación de los elementos vinculados a la propiedad intelectual para poder desarrollar el proyecto en cuestión, declaración jurada firmada por la persona representante que actúe en nombre de la solicitante, acreditativa de la titularidad de dichos derechos.

3.– Cuando con anterioridad se hayan presentado en esta Administración uno o más de los documentos mencionados en los apartados a), b), c) y d) del punto anterior, la solicitante no tendrá la obligación de presentarlos de nuevo. Para ello, deberá cumplimentar y presentar el anexo II.B de esta Orden.

4.– En caso de que una persona física o jurídica privada presente más de un impreso de solicitud, la documentación que se adjunte podrá ser única para todas las solicitudes, excepto la señalada en los apartados g) del punto 2.

5.– En caso de que se trate de un proyecto desarrollado entre varias personas físicas o jurídicas privadas, se designará una única persona representante, con poderes suficientes para actuar en relación a esta Orden. Dicha persona tendrá poder, asimismo, para presentar la solicitud en nombre de sus representadas. En la solicitud se deberá dejar constancia de la identidad, de la responsabilidad y de la relación de cada una de esas personas físicas o jurídicas privadas en relación al proyecto presentado. Igualmente se deberá presentar la siguiente documentación:

a) Documento que acredite el poder de esa persona representante.

b) Participación de cada persona física o jurídica privada en el apartado presupuestario. En este sentido, en el apartado 7 del anexo II.A, se especificará dicha participación, tanto en el presupuesto de gasto declarado como en el presupuesto de ingresos declarado.

c) Documentación relativa a cada persona física o jurídica privada, siguiendo lo establecido en el artículo 9.2.

d) Documento que especifique los términos de la colaboración. Dicho documento deberá estar firmado por todos y cada uno de los representantes legales.

Artículo 10.– Modo de presentación del impreso de solicitud y del resto de la documentación.

1.– El impreso de solicitud, firmado por la persona que representa legalmente a la solicitante, deberá ser presentado junto a la documentación señalada. Asimismo, toda persona física o jurídica privada que con anterioridad no hubiera recibido pago alguno del Gobierno Vasco deberá cumplimentar adecuadamente y presentar el anexo I.A de la presente Orden. En el

izanez gero, eskatzaileak Agindu honen I.B eranskina bete eta aurkeztu beharko du aurretiaz Eusko Jaurlaritzan.

2.– Eskabide-orria eta agiriak, Hizkuntza Politika-rako sailburuordeari zuzenduko zaizkionak, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoak, bere 38.4 artikuluan aurre ikusitako tokietakoren batean aurkeztuko dira.

a) Eskuz esku egin nahi izanez gero, honako toki hauetakoren batean aurkeztuko dira:

– Eusko Jaurlaritzan, Kultura Saila, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

– Eusko Jaurlaritzan, Bizkaiko Kulturako Lurralde Unitatea, Gran Vía 85, 48011 Bilbao.

– Eusko Jaurlaritzan, Gipuzkoako Kulturako Lurralde Unitatea, Andia kalea 13, 20008 Donostia-San Sebastián.

– 72/2008 Dekretuak, apirilaren 29koak, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrean eta bere erakunde autonomiadunen erregistroen sorrera, antolaketa eta funtzionamenduari buruzkoak, zehaztutako edozeinetan (EHAA, 2008ko maiatzaren 30ekoa, 102 zk.).

b) Postaz egin nahi izanez gero, honako helbide honetara bidali beharko dira eskabide-orria eta agiriak: Eusko Jaurlaritzan, Kultura Saila, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza, Euskara Sustatzeko Zuzendaritza, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz. Bide horri ekitekotan, eskabide-orria kartazal irekian aurkeztu beharko da posta-bulegoan, posta-langileak, ziurtapena egin baino lehen, data eta zigilua jarri diezazkion eskabide-orrian bertan.

11. artikulua.– Aurkeztutako eskabidean eginiko akatsen zuzenketa.

Ikusten bada eskabidea onartzeko eskatzen den dokumentazioan zerbait falta dela edo forma-akatsak daudela, edo balorazioa egiteko aurkeztu diren dokumentuetan akatsak daudela, hamar (10) egun balioduneko epea emango zaio interesdunari akatsa zuzentzeko edo aurkeztu beharreko agiriak aurkezteko. Era berean, ohartarazi egingo zaio ezen, epe hori igaro eta zuzenketarik egin ez bada, eskabidean atzera egin duela ulertuko dela, aurrez jakinaraziko zaion ebazpen baten bidez, edo dagokion izapidea egiteko eskubidea galduko duela.

12. artikulua.– Esleipen-prozedura.

1.– Agindu honen babesean emango diren dirulaguntzak lehiaketa prozeduraren bidez esleituko dira,

supuesto de que la solicitante desee modificar algún dato relativo al domicilio social o cuenta bancaria comunicado con anterioridad al Gobierno Vasco, deberá cumplimentar adecuadamente y presentar el anexo I.B de la presente Orden.

2.– El impreso de solicitud y la documentación estarán dirigidos a la Viceconsejera de Política Lingüística y se deberán presentar en alguno de los lugares previstos en el artículo 38.4 de Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

a) En caso de hacerlo personalmente, se presentarán en alguno de los siguientes puntos:

– Gobierno Vasco, Departamento de Cultura, Viceconsejería de Política Lingüística, c/ Donostia, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

– Gobierno Vasco, Unidad Territorial de Cultura de Bizkaia, Gran Vía 85, 48011 Bilbao.

– Gobierno Vasco, Unidad Territorial de Cultura de Gipuzkoa, c/ Andia 13, 20008 Donostia-San Sebastián.

– En cualquiera de los reseñados en el Decreto 72/2008, de 29 de abril, de creación, organización y funcionamiento de los registros de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos (BOPV de 30 de mayo de 2008, n.º 102).

b) En caso de hacerlo a través de Correos, el impreso de solicitud y la documentación se remitirán a la siguiente dirección postal: Gobierno Vasco, Departamento de Cultura, Viceconsejería de Política Lingüística, Dirección de Promoción del Euskera, c/ Donostia, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz. Quien desee utilizar la presente vía de entrega, deberá presentar al empleado o empleada de correos el impreso de solicitud en sobre abierto, al objeto de que aquél o aquella inserte la fecha y el sello en el propio impreso antes de certificar el envío.

Artículo 11.– Subsanción de defectos en la solicitud presentada.

Si se apreciase la falta de la documentación requerida para la admisión a trámite de la solicitud o defectos formales en aquélla, así como en el supuesto de que se observaran defectos en la documentación alegada para su valoración, se le requerirá a la persona interesada para que, en el plazo de diez días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición o decaída en su derecho al trámite, previa resolución.

Artículo 12.– Procedimiento de adjudicación.

1.– Las subvenciones adjudicadas al amparo de la presente Orden se otorgarán por el procedimiento de

betiere ezarritako mugak errespetatuz eta finkaturiko irizpideak erabiliz. Zeregin horretarako berariaz eraturako balorazio-batzordeak eskabideei buruzko ebazpen-proposamena landu eta diruzko zenbatekoak finkatze aldera, honako urrats hauek emango ditu, hurrenez hurren:

1.1.– Adierazitako aurrekontuari eta eskatutako diru-laguntzari dagokienez:

a) Eskabide-orrian adierazitako gastu-aurrekontua eta eskatutako diru-laguntzaren zenbatekoa hartuko ditu abiapuntutzat.

b) 6. artikuluan finkatutakoaren haritik, honako hau ikusiko da: laguntza-deialdira aurkeztutako egitasmoaren gauzatzeari bakarrik egozgarri zaizkion gastuak baino ez daudela jasota adierazitako gastu-aurrekontuan. Ez dira gastutzat hartuko laguntza-deialdira aurkeztutako egitasmoaren gauzatzeari egozgarri ez zaizkion eskatzailearen jardun orokorreko gastuak (langileria, gastu arrunta, e.a.).

c) Aurreko atalean aipaturiko kontraste-lanaren ondorioz eskatzaileak adierazitako gastu-aurrekontuari aldaketaren bat egin behar izanez gero, beste horrenbesteko aldaketa egingo zaie adierazitako sarrera-aurrekontuari eta eskatutako diru-laguntzari, betiere gastu-aurrekontua aldatu den proportzio berean. Horrelakoetan, diru-laguntza kalkulatzeko orduan, onartutako gastu-aurrekontua eta laguntza-eskabidea hartuko dira erreferentzia-oinarritzat, baita eskabide-orrian zehaztutako finantzaketa-maila propioa ere.

1.2.– Puntuak dagokienez:

a) Esleipen-prozedurari ekin aurretik, balorazio-fasera pasatako egitasmoak baloratuko dira, Agindu honen 13. artikuluan finkatutako irizpideen arabera.

b) Egitasmoek, aurrera egitekotan, jaso litezkeen puntuetatik hirurogeita hamar (70) puntu edo horitik gora lortu beharko dituzte. Ondorioz, esandako gutxieneko puntuazio horretatik beherakoa lortzen duten egitasmoek ez dute diru-laguntzaren banaketan sartzetik izango eta, ondorioz, ez dute diru-laguntzarik hartuko.

c) Puntu horiek onartutako gastu-aurrekontuaren estalpen-indizea zehaztuko dute. Estalpen-indize hori balorazio-batzordeak zehaztuko du, betiere puntu-tarteak finkatu eta gero.

2.– Egitasmo bakoitzari esleitu beharreko laguntza-kopurua zehazteko orduan, 6.6 artikuluan finkatutako mugak gordeko dira.

3.– Aurreko puntuetan esandako moduan kalkulaturako diru-laguntzen baturak diru-baliabideen muga gainditzen badu, kasuan kasu esleitu beharreko diru-

concurso, respetando los límites y aplicando los criterios establecidos. Al objeto de elaborar la propuesta de resolución de las solicitudes de subvención y de establecer los importes de las mismas, la comisión de valoración establecida al efecto procederá, paso a paso, de la siguiente manera:

1.1.– Respecto al presupuesto declarado y la subvención solicitada:

a) Se tomará como punto de partida el presupuesto de gasto declarado y el importe de la subvención solicitada consignado en el impreso de solicitud.

b) De conformidad con lo establecido en el artículo 6, se verificará que el presupuesto de gasto declarado únicamente contempla los gastos directos y exclusivamente imputables a la ejecución del proyecto presentado a la convocatoria. No se computarán como tales aquellos gastos (personal, gasto corriente, etc.) propios de la actividad general de la persona solicitante no directamente imputables a la ejecución del proyecto concreto presentado a la convocatoria.

c) En aquellos casos en que del contraste referido en el apartado anterior hubiese que llevar a cabo alguna modificación en el presupuesto de gasto declarado por la persona solicitante se procederá asimismo a modificar el presupuesto de ingresos declarado así como el importe de la subvención solicitada en la misma proporción en que haya sido modificado el presupuesto de gasto. En estos casos, el presupuesto de gasto y la subvención solicitada reconocidos serán, junto con el nivel de financiación propia declarado la base de referencia para el cálculo de la subvención.

1.2.– Respecto a la puntuación:

a) Con anterioridad a la aplicación del procedimiento de adjudicación, se procederá a la valoración de los proyectos que hayan pasado a la fase de valoración, de acuerdo a los criterios establecidos en el artículo 13.

b) Los proyectos, para seguir adelante en el procedimiento, habrán de obtener setenta (70) o más puntos. En consecuencia, aquellos proyectos que no obtengan la puntuación mínima requerida, no participarán en el proceso de distribución de las ayudas y, consiguientemente, no recibirán subvención alguna.

c) La puntuación obtenida determinará el índice de cobertura del presupuesto de gasto reconocido. Dicho índice de cobertura será establecido por la comisión de valoración, una vez establecidos los correspondientes tramos de puntuación.

2.– A la hora de determinar el importe de subvención de cada proyecto, se tendrán en cuenta las limitaciones establecidas en el artículo 6.6.

3.– En el caso de que la suma de las subvenciones calculadas en base a lo indicado en los puntos anteriores supere el total de la dotación económica pre-

kopurua banaketa-sistema proportzionalaren arabera finkatuko da.

4.– Agindu honen 16.1 artikuluan finkatutakoaren haritik, diru-laguntzaren onuradunak onartu egin behar du esleitutako diru-laguntza. Onarpena bideratze aldera, Agindu honen II.C eranskinean jasotako onarpen-orria bete eta aipaturiko artikuluan esandako epean bidali beharko du.

13. artikulua.– Balorazio-irizpideak.

1.– Laguntza-eskabideei buruzko ebazpen-proposamena landu eta diruzko zenbatekoak finkatzeko orduan, zeregin horretarako berariaz eraturako balorazio-batzordeak honako irizpide eta balio hauek izango ditu kontuan:

a) Euskararen Aholku Batzordearen «Euskara 21. Itun Berritu Baterantz. XXI. Mende hasierako hizkuntza politikaren oinarriak» izenekoan jasotako il-do estrategikoei jarraituz (www.euskara.euskadi.net), euskararen sustapenean, ezagupenean, erabileran eta belaunez belauneko transmisioan izan dezakeen eragina. Kalitatea, interes soziokulturala, originaltasuna, berritasun maila, balio erantsia, erakargarritasuna, bideragarritasuna eta efektu biderkatzailea: gehienez ere berrogei (40) puntu.

b) Eragin-eremua (jasotzaile mota, jasotzaile-kopurua, zabalkundea...): gehienez ere hogeita hamar (30) puntu.

c) Finantzaketa-maila propioa: gehienez ere hogeita (20) puntu.

d) Proposatutako ekintzaren bidez eragileen arteko sare lana indartzea, tokian tokiko elkarlana indartzea: gehienez ere hamar (10) puntu.

2.– Aurreko puntuan finkatutako irizpideetako bakoitzari dagokion puntuazioaren zehaztapena, balorazio-batzordeak berariaz prestatutako ponderazio-taula batean jasoko da. Taula hori balorazio-batzordeak Hizkuntza Politikarako sailburuordeari egin beharreko ebazpen-proposamenari erantsiko zaio.

14. artikulua.– Balorazio-batzordea.

1.– Aurkeztutako eskabideak ebaluatzeko, berariazko balorazio-batzorde bat osatuko da.

2.– Balorazio-batzordea honako kide hauek osatuko dute:

a) Euskara Sustatzeko zuzendaria edo haren ordekoa, batzordearen buru izango dena.

b) Herri Administrazioetan Hizkuntza Normalizatzeko zuzendaria edo haren ordekoa.

c) Foru Administrazioetako hizkuntza politikaren ardura duen saileko teknikari bat, gutxienez maila zerbitsu buruarena delarik, edo haren ordekoa.

vista, la cantidad a subvencionar en cada caso se determinará por el sistema de reparto proporcional.

4.– Al hilo de lo estipulado en el artículo 16.1 de la presente Orden, las beneficiarias de la subvención están obligadas a aceptarla. A fin de aceptarla, deberán cumplimentar el impreso de aceptación reproducido en el anexo II.C de la presente Orden y entregarlo en el plazo establecido en dicho artículo.

Artículo 13.– Criterios de valoración.

1.– Al objeto de elaborar la propuesta de resolución de las solicitudes de subvenciones y de establecer las cuantías de las mismas, la comisión de valoración tendrá en cuenta los criterios y valores siguientes:

a) Nivel de incidencia en la promoción, conocimiento, uso y transmisión intergeneracional del euskera, en base a las líneas de prioridad para la política lingüística del siglo XXI formuladas por el Consejo Asesor del Euskara, recogidas en la publicación «Euskara 21. Hacia un Pacto Renovado» (www.euskara.euskadi.net). Calidad, interés socio-cultural, originalidad, nivel de innovación, valor añadido, atractivo, viabilidad y efecto multiplicador: un máximo de cuarenta (40) puntos.

b) Ámbito de aplicación (tipo de receptores, número de receptores, difusión...): un máximo de treinta (30) puntos.

c) Grado de financiación propia: un máximo de veinte (20) puntos.

d) Nivel de coordinación con otras actuaciones y agentes que concurran en el mismo ámbito de actuación, potenciando el trabajo en red y la colaboración de ámbito local: un máximo de diez (10) puntos.

2.– La concreción de los puntos correspondientes a cada uno de los criterios establecidos en el punto anterior se recogerá en una tabla de ponderación creada a tal efecto por la comisión de valoración. Dicha tabla se adjuntará a la propuesta de resolución que la comisión de valoración remita a la Viceconsejera de Política Lingüística.

Artículo 14.– Comisión de valoración.

1.– Para realizar la evaluación de las solicitudes presentadas se constituirá una comisión de valoración.

2.– La comisión de valoración estará integrada por las siguientes personas:

a) La Directora de Promoción del Euskera o persona que la sustituya, que presidirá la Comisión.

b) El Director de Normalización Lingüística de las Administraciones Públicas o persona que le sustituya.

c) Un técnico o técnica del departamento competente en política lingüística de la administración foral, cuyo nivel mínimo sea de jefatura de servicio o persona que le sustituya.

d) Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko teknikari bat, gutxieneko maila zerbitzu buruarena delarik, edo haren ordezkoa.

e) Kultura Saileko Kultura Sustatzeko Zuzendaritzako teknikari bat, gutxieneko maila zerbitzu buruarena delarik, edo haren ordezkoa.

f) Euskalgintzaren arloko aditu bat edo haren ordezkoa.

g) Euskara Sustatzeko Zuzendaritzako Dokumentazio eta Informazio Zerbitzuaren arduraduna edo haren ordezkoa.

h) Euskara Sustatzeko Zuzendaritzako teknikari bat, Hizkuntza Politikarako sailburuordeak izendatutakoa. Horrek idazkari-lanak egingo ditu eta hitza izango du, baina ez botorik.

3.- Balorazio-batzordearen osakeraren berri Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian emango da, Hizkuntza Politikarako sailburuordearen ebazpen baten bidez.

4.- Egitasmoak baloratzeko, balorazio-batzordeak iritzia eskatu ahal izango die adituei.

5.- Balorazio-batzordeak, laguntza-mota honetan finkaturiko irizpideak eta mugak kontuan izanik, ebazpen-proposamena landuko du eta Hizkuntza Politikarako sailburuordeari aurkeztuko dio, honek, zuzen eta bidezko joz gero, behin betiko ebazpena har dezan. Aipaturiko proposamenak honako atal hauek izango ditu gutxienez:

a) Deialdian finkaturiko baldintzak bete ez izanagatik baztertuak izan daitezkeen eskabideen zerrenda eta horietako bakoitza baztertzeko izandako zioa.

b) Diruz lagundutako egitasmoak; onartutako gastu-aurrekontua, baldin eta adierazitako gastu-aurrekontua aldatu bada; lortutako puntuak, osotara eta atalka, eta diru-laguntzaren zenbatekoa.

c) Gutxieneko puntuak lortu ez izanagatik diru-laguntzarik gabe utzitako egitasmoak eta horiek lortutako puntuak, osotara eta atalka.

15. artikulua.– Ebazpena.

1.- Balorazio-batzordearen proposamena ikusita, Hizkuntza Politikarako sailburuordeak Agindu honek arautzen dituen diru-laguntzak esleitzeko ebazpena emango du. Ebazpen hori, Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik sei hilabeteko epean interesdunei jakinaraziko die.

2.- Aurrekoari kalterik egin gabe, ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da herritar orok jakin dezan.

d) Un técnico o técnica del Departamento de Educación, Universidades de Investigación, cuyo nivel mínimo sea de jefatura de servicio o persona que le sustituya.

e) Un técnico o técnica de la Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura, cuyo nivel mínimo sea de jefatura de servicio o persona que le sustituya.

f) Una persona experta en la materia objeto de esta Orden o persona que la sustituya.

g) La responsable del Servicio de Documentación e Información de la Dirección de Promoción del Euskera o persona que la sustituya.

h) Un técnico o técnica de la Dirección de Promoción del Euskera, designado o designada por la Viceconsejera de Política Lingüística. Llevará a cabo labores de secretaría, con voz pero sin voto.

3.- La composición de la comisión de valoración se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco, mediante Resolución de la Viceconsejera de Política Lingüística.

4.- La comisión de valoración, en el ejercicio de sus funciones, podrá solicitar la opinión de personas expertas en la materia.

5.- La comisión de valoración, habida cuenta de los criterios y límites establecidos en la presente modalidad de ayuda, elaborará y presentará una propuesta de resolución a la Viceconsejera de Política Lingüística con el fin de que dicte, si la considera oportuna, la resolución definitiva. Dicha propuesta contendrá, como mínimo, los siguientes apartados:

a) Listado de las solicitudes objeto de desestimación por no cumplir los requisitos de la convocatoria, explicitando en cada caso el motivo de la desestimación.

b) Proyectos subvencionados; presupuesto de gasto modificado, siempre y cuando se modifique el presupuesto de gasto declarado; puntuación obtenida, tanto parcial como total; cuantía de la subvención.

c) Proyectos no subvencionados por no haber alcanzado la puntuación mínima: puntuación, tanto parcial como total, obtenida.

Artículo 15.– Resolución.

1.- La Viceconsejera de Política Lingüística, en el plazo de seis meses contados a partir del día siguiente al de la publicación de la presente Orden en el Boletín Oficial del País Vasco y a la vista de la propuesta de la comisión de valoración, dictará la resolución de adjudicación de las subvenciones y lo notificará a las interesadas.

2.- Sin perjuicio de lo anterior, dicha resolución se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco para conocimiento general.

3.- Epea amaitu eta interesdunak inolako jakinarazpenik jaso ez badu, eskabidea gaitzetsizat joko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44.1 artikuluan ezarritako ondo-riotarako.

4.- Laguntza-eskatzaileraren bat hartutako ebazpenarekin ados ez badago eta gora jo nahi badu, ebazpena berariaz jakinarazi eta hurrengo egunetik hilabeteko epean Kulturako sailburuari gorako errekurtsua aurkezteko aukera izango du.

16. artikulua.– Diru-laguntzaren onarpena.

1.- Diru-laguntzaren onuradunak esleitutako diru-laguntza onartu egin behar du. Ondorioz, diru-laguntza esleitu zaiola adieraziz Euskara Sustatzeko Zuzendaritzak bidalitako jakinarazpena jaso eta hamabost (15) egun balioduneko epean diru-laguntza onartu egin duela adieraziko dio idatziz aipatutako Zuzendaritzari. Horretarako II.C eranskina bete behar da.

2.- Diru-laguntzaren onuradunak onarpen-agiria epe horretan aurkezten ez badu, laguntzari uko egiten diola ulertuko da.

17. artikulua.– Onuradunaren betebeharrak.

Agindu honetan arautzen diren diru-laguntzen onuradunek Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginean finkaturiko betebeharez gain, honako betebeharrak ere izango dituzte:

a) Eskabide-orrian zehaztutako helburu zehatzeko erabili beharko dute diru-laguntza.

b) Eskabide-orrian aurreikusitako egitasmoa bere osotasunean gauzatu beharko dute.

c) Kontrol Ekonomikorako Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak laguntzen xedearen fiskalizazio-funtzioak betetze aldera eskatutako informazio guztia eman beharko dute.

d) Hizkuntzaren kalitatea bermatzea guztiz garrantzizkotzat jotzen denez gero, Euskaltzaindiak emandako arau eta gomendioak aintzakotzat hartu eta beteko dituzte. Hori betetzeko eta euskararen zuzentasuna eta egokitasuna bermatzeko, hizkuntza-ezagutza ziurtatuta daukan pertsona bat izendatuko dute.

e) Indarrean dauden lege eskakizunak bete beharko dituzte jabego intelektualari, egile-eskubideei, lege-gordailuari, banaketari eta abarri dagokienez.

f) Laguntzagai diren egitasmoek giza eskubideak eta pertsonen arteko bizikidetasun-balioak errespetatu beharko dituzte. Ondorioz, egitasmo horiek ezin izango dute herritarrei iraingarri gerta dakiekeen ikur edo elementurik jaso, ezta beren duintasunari kalte

3.- De conformidad con lo establecido en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, si una vez transcurrido el plazo para la adopción de la resolución la persona solicitante no hubiera recibido notificación alguna, la solicitud correspondiente se considerará desestimada.

4.- Si alguna persona solicitante de la subvención no estuviera de acuerdo con la resolución adoptada y quisiera recurrirla, dispondrá de un plazo de un (1) mes contado a partir del día siguiente a su notificación expresa para interponer recurso de alzada ante la Consejera de Cultura.

Artículo 16.– Aceptación de la subvención.

1.- La beneficiaria de la subvención estará obligada a aceptarla. En este sentido, en el plazo de quince (15) días hábiles tras la fecha de recepción de la notificación de concesión de la subvención enviada por la Dirección de Promoción del Euskera, deberá comunicar su aceptación por escrito a dicha Dirección, cumplimentando a tal efecto el impreso de aceptación, anexo II.C.

2.- Si no presenta el impreso de aceptación dentro de ese plazo, se entenderá que la beneficiaria renuncia a la subvención.

Artículo 17.– Obligaciones de la beneficiaria.

Las beneficiarias de las subvenciones reguladas por la presente Orden deberán cumplir las obligaciones contempladas en Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda del País Vasco, así como los siguientes requisitos:

a) Deberán utilizar la subvención para el objeto señalado en el impreso de solicitud.

b) Deberán desarrollar íntegramente el proyecto previsto en el impreso de solicitud.

c) Deberán facilitar cuanta información le sea requerida por la Oficina de Control Económico y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las ayudas.

d) Siendo de suma importancia garantizar la calidad del euskera, se observarán y cumplirán las normas y recomendaciones dictadas por Euskaltzaindia. En este sentido, designarán una persona con probado conocimiento del euskera, que velará por la corrección e idoneidad del mismo.

e) Deberán cumplir la legalidad vigente en todo lo relativo a la propiedad intelectual, derechos de autor, depósito legal, distribución, etcétera.

f) Los proyectos objeto de subvención deberán respetar los derechos humanos y los valores de convivencia entre personas, y, en consecuencia, dichos proyectos no podrán incorporar símbolos o elementos que puedan resultar ofensivos para la ciudadanía,

egiten dieten edo indarkeriaren justifikazioa iradokizten duten ikur edo elementurik ere.

g) Adierazpen- eta informazio-askatasunari begirunea erakustea. Horretarako, nork bere deontologia arauak beteko ditu eta, aldi berean, politikaniztasuna eta politika-, gizarte- eta kultura-taldeei zor zaien aukera-berdintasuna bermatuko duen informazio egiazkoa eta objektiboa sustatuko du.

h) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean xedatutakoari jarraituz, hizkera sexistarik ez erabiltzea eta, gizonen eta emakumeen rolei dagokienez, erabilera estereotipaturik ez egitea.

i) Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak emandako babesaren berri adieraztea, betiere 22. artikuluan esandakoaren arabera.

18. artikulua.– Diru-laguntzaren ordainketa.

1.– Agindu honetan oinarrituz emandako diru-laguntzen ordainketak bi eratan egingo dira, jasotako diru-laguntzaren zenbatekoaren arabera:

1.1.– Jasotako diru-laguntzaren zenbatekoak hama-bi mila (12.000) euro gainditzen ez duenean, diru-laguntza bere osotasunean ordainduko da ordainketa bakar baten bidez, onarpena jasotzen den egunean hasi eta bi (2) hilabeteko epean. Diru-laguntzaren justifikazioa dagokion moduan egin beharko da.

1.2.– Jasotako diru-laguntzaren zenbatekoak hama-bi mila (12.000) euro gainditzen duenean, ordainketa bi zatitan egingo da:

a) Lehenengo ordainketan diru-laguntza osoaren ehuneko laurogei (% 80) ordainduko da, onarpena jasotzen den egunean hasi eta bi (2) hilabeteko epean.

b) Bigarren ordainketan, hala badagokio, gainerako ehuneko hogeia (% 20) ordainduko da, diru-laguntza justifikatzeko agiri guztiak jaso eta ontzat eman ondoren, hilabeteko epean.

19. artikulua.– Ebazpenaren aldaketa eta kitapen-ebazpena.

1.– Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren inguruabarretako bat aldatzen bada, diru-laguntzaren helburua betetzat jotzen dela, diru-laguntza eman duen ebazpena ere aldatu ahal izango da. Hori dela eta, Hizkuntza Politikarako sailburuordeak bidezko likidazio-ebazpena emango du, eta, ebazpen horretan, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa berregokituko da.

2.– Honako agindu honen pentzutan emandako diru-laguntzaren onuradunak eman eta eskuratutako zenbatekoa eta legez aplikagarriak izan daitezkeen interesak itzuli egin beharko ditu, honako kasu hauetakoren bat gertatuz gero: diru-laguntza horretarako

vulneren su dignidad o sugieran justificación de la violencia.

g) Respetar la libertad de expresión e información. Para ello, cumplirá su propio código deontológico y, al mismo tiempo, promocionará la pluralidad política y la información objetiva y verídica que garantice la igualdad de oportunidades debida a los distintos colectivos políticos, sociales y culturales.

h) En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, no utilizará lenguaje sexista. En cuanto a los roles de hombres y mujeres, garantizará que no haya usos estereotipados.

i) Mencionar el patrocinio de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, de conformidad con lo establecido en el artículo 22.

Artículo 18.– Pago de la subvención.

1.– El pago de las subvenciones concedidas al amparo de esta Orden se realizará de dos formas diferentes:

1.1.– Cuando el importe de la subvención concedida sea inferior a doce mil (12.000) euros, se realizará un único pago por el importe total concedido. Dicho pago se realizará en el plazo de dos (2) meses a partir de la recepción del impreso de aceptación. La justificación de la subvención se realizará en la manera y plazos establecidos al efecto.

1.2.– Cuando el importe de la subvención concedida sea superior a doce mil (12.000) euros, el pago se realizará en dos partes:

a) En el primer pago se abonará el ochenta por ciento (80%) de la subvención total, en el plazo de dos (2) meses a partir del día de recepción del impreso de aceptación.

b) En el segundo pago, si así procede, se abonará el veinte por ciento (20%) restante en el plazo de un (1) mes a partir del día que se reciba y se apruebe la documentación completa para la justificación de la subvención.

Artículo 19.– Modificación de la resolución y resolución de liquidación.

1.– Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión de subvenciones. A estos efectos la Viceconsejera de Política Lingüística dictará la oportuna resolución de liquidación en la que se reajustará el importe de la subvención concedida.

2.– En los supuestos en que la beneficiaria de una subvención no utilice la misma para el destino específico para el que se solicitó y concedió, no realice la actuación que dio origen a la subvención, no justifique su aplicación a los fines determinados para los

eskatu eta eman zeneko helburuetarako ez erabiltzea, diru-laguntzaren jatorri izan zen ekintzarako ez erabiltzea, horietarako eskatu zeneko helburu jakinetan erabili dela ez justifikatzea edo, oro har, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolaraueti buruzko Legearen Testu Bateginean 50.2 artikuluan edo honako Agindu honetan ezartzen diren eginbeharrak ez betetzea. Aurreko hori Euskal Autonomi Elkartearen Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren diru-laguntzen bermei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautzen duena eta horien kudeaketan parte hartzen duten Izaiki Laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta eginbeharrak ezartzen dituen 698/1991 Dekretuan, abenduaren 17koan, esandakoaren arabera egingo da.

20. artikulua.– Ez-betetzeak.

1.– Betebeharrak bete gabetzat joko dira honako kasu hauetan:

a) Jasotako diru-laguntza, osorik zein zatika, Agindu honetan zehaztutakoez beste jardueretarako erabiltzen bada.

b) Honako Agindu honen 17. artikuluan zehaztutako betebeharrak betetzen ez badira.

c) Hala badagokio, kitapen-ebazpenak zehaztutako kopurua itzultzen ez bada horretarako emandako epean.

d) Beste xedapen batean, oro har, nahitaezkozkat jutzen diren gainerako egitekoak betetzen ez badira.

2.– Ez-betetzere bat gertatuz gero, jasotako dirua eta horren legezko interesak itzuli beharko zaizkio Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolaraueti buruzko Legearen Testu Bateginean eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan adierazitakoa betez eta horretarako ezartzen den prozedurari jarraituz.

21. artikulua.– Diru-laguntzaren justifikazioa.

1.– Esleitutako diru-laguntzaren zenbatekoa edozein delarik ere, diru-laguntzaren onuradun orok diruz lagundutako egitasmoaren gauzatzea justifikatu behar du, ezinbestean, Euskara Sustatzeko Zuzendaritzaren aurrean. Justifikazioari ekiteko, diru-laguntza esleitzeko orduan erabilitako gastu-aurrekontu onartua erabiliko da.

2.– Justifikazioa aurkezteko epea 2012ko urtarrilaren 31n bukatuko da.

3.– Aipaturiko justifikazioa justifikazio-kontu erraztuaren arabera egingo da. Justifikazio-kontu erraztuak, zinpeko aitorenaren izaera izango duenak, honako hauek jaso beharko ditu:

a) Burututako jardunari eta lortutako emaitzei buruzko txosten zehatza (II.D eranskina). Hala dagokionean, sortutako materialaren ale bat.

que se interesó o, en general, incumpla las obligaciones establecidas en el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, vendrá obligada a reintegrar la cuantía concedida y percibida más los intereses que resultaran de su aplicación. Todo lo anterior, se concretará de acuerdo a lo establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión.

Artículo 20.– Incumplimientos.

1.– Constituirán supuestos de incumplimiento:

a) La aplicación total o parcial de la subvención percibida para actividades distintas a las contempladas en la presente Orden.

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en el artículo 17 de la presente Orden.

c) La no devolución de la cuantía que, en su caso, se señale en la resolución de liquidación de la subvención, en el plazo para ello establecido.

d) El incumplimiento de las obligaciones establecidas con carácter general en cualquier otra disposición.

2.– La constatación de la existencia de alguno de los supuestos contemplados en el número anterior del presente artículo determinará, según lo previsto en el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

Artículo 21.– Justificación de la subvención.

1.– Todas y cada una de las beneficiarias, independientemente del importe de la subvención adjudicada, deberán, necesariamente, justificar ante la Dirección de Promoción del Euskera la ejecución del proyecto subvencionado por el importe del presupuesto de gasto reconocido utilizado como base para la concesión de la subvención.

2.– El plazo de presentación de la justificación finalizará el 31 de enero de 2012.

3.– Dicha justificación se realizará mediante cuenta justificativa simplificada. La cuenta justificativa simplificada, que tendrá carácter de declaración jurada, deberá incluir la siguiente información:

a) Memoria detallada de la actividad realizada y de los resultados obtenidos (anexo II.D). Cuando así corresponda, un ejemplar del material creado.

b) Diruz lagundutako egitasmoari dagokion behin betiko balantze ekonomikoa (II.E eranskina).

c) Beste diru-laguntzarik izan ez bada, horixe adierazten duen zinpeko aitortpena (II.E eranskina).

d) Diruz lagundutako egitasmoari dagozkion gastuen zerrenda sailkatua, II.F eranskinean finkaturiko kontzeptu nagusien arabera sailkatuta.

e) Agindu honetako 17. eta 22. artikuluek ezarritako betebeharrak betetzeari buruzko aitortpena (II.F eranskina).

f) Zerga-betebeharrak kitatuta dauzkala adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienez ere hiru (3) hilabete lehenago egindakoa.

g) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak kitatuta dauzkala adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienez ere hiru (3) hilabete lehenago egindakoa.

4.- Diru-laguntza ematen duen organoak behar adina frogagiri egiaztatuko du, diru-laguntza behar bezala erabili dela zentzuz agerian uzteko beharrezkoak diren guztiak, unitate moneta laginketa teknikak erabiliz. Horretarako berak hautatutako gastu frogagiriak bidaltzea eskatuko zaio onuradunari.

5.- Justifikaziorako aurkeztutako dokumentazio guztia aztertzeko eta ontzat emateko jarraipen-batzordea eratuko da. Azterketa horren ondorioz bideratu beharreko ordainketak edota likidazio-ebazpenaren inguruko proposamenak Hizkuntza Politikarako sailburuordeari egingo dizkio. Honako hauek osatuko dute jarraipen-batzordea:

– Euskara Sustatzeko zuzendaria (batzordearen buru).

– Dokumentazio eta Informaziorako arduraduna.

– Euskara Sustatzeko Zuzendaritzako teknikaria.

22. artikulua.– Kultura Sailaren aipamena.

Laguntza-mota honen bidez diruz lagundutako egitasmo orok Kultura Sailaren Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak emandako babesaren berri adierazi behar du egitasmoaren argitan kaleratutako euskarri guztietan. Hori dela eta, Eusko Jaurlaritzaren logotipo normalizatua agerrarazi behar dute. Nolanahi ere, diru-laguntza esleituz eman beharreko ebazpena eman aurretik gauzatutako egitasmoak betebeharrak hori betetzetik kanpo egongo dira.

b) Balance económico equilibrado definitivo del proyecto subvencionado (anexo II.E).

c) Si no se hubieran recibido otras subvenciones, declaración jurada al respecto (anexo II.E).

d) Relación clasificada de los gastos correspondientes al proyecto subvencionado, realizada en base al anexo II.F.

e) Declaración de cumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 17 y 22 de esta Orden (anexo II.F).

g) Certificado original actualizado, con una antigüedad no superior a tres (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.

h) Certificado actualizado con una antigüedad no superior a tres (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social.

4.- El órgano concedente comprobará a través de las técnicas de muestreo de unidades monetarias los justificantes que estime oportunos y permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gastos seleccionados.

5.- Al objeto de analizar y validar la documentación presentada para justificar la subvención recibida, se constituirá una comisión de seguimiento. Dicha comisión, una vez analizada la documentación presentada, propondrá a la Viceconsejera de Política Lingüística proceder al pago correspondiente o a dictar la correspondiente resolución de liquidación. La composición de la comisión de seguimiento es la siguiente:

– La Directora de Promoción del Euskera, que presidirá la comisión.

– La responsable del Servicio de Documentación y Difusión.

– Una técnica o técnico de la Dirección de Promoción de Euskera.

Artículo 22.– Mención del patrocinio.

Todo proyecto subvencionado a través de esta Orden de subvenciones, deberá mencionar el patrocinio de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura en todos los soportes que se deriven del proyecto. Consecuentemente, deberá figurar el logotipo normalizado del Gobierno Vasco. No obstante, aquellos proyectos ejecutados antes de que se dicte la resolución de adjudicación de las subvenciones estarán exentos de esta obligación.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoari jarraituz eta Datu pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta datuak babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean ezarritakoaren arabera, deialdi honen izapidetzean jasotako datu pertsonalak –parte hartzaileek baimena emango dute datuok tratatzeko eta argitaratzeko– fitxategi batean sartuko dira, deialdi hau eta berarekin loturiko beste edozein prozedura edo espediente administratibo kudeatzeko helburuz, bai eta bertan parte hartzen dutenei deialdiaren garapenaren berri emateko ere. Euskara Sustatzeko Zuzendaritza izango da «Euskara sustatzeko laguntzak eta diru-laguntzak» izeneko fitxategiaren arduraduna. Hala nahi izanez gero, datuok eskuratu, zuzendu, ezeztatu eta datuoi aurka egiteko eskubidez baliatu ahalko da, horretarako Kultura Sailaren Zerbitzu Zuzendaritzari idatzi bat bidaliz (Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz).

Deialdi honetan parte hartzen duten pertsonak, halaber, beren onespena ematen dute fitxategiko datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste administrazio publikoei lagatzeko, deialdiaren helburuekin bat datozen xedetarako baldin bada, eta baimena ematen diote Euskara Sustatzeko Zuzendaritzari beste erakunde batzuetan egiazta dezan aurkeztutako dokumentuen egiazkotasuna.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Administrazio-bidea amaitzen duen agindu honen aurka interesdunak aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dio Kulturako sailburuari, hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita. Bestela, zuzen-zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dute Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazio Auzietarako Salan bi hilabeteko epean, honako Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita.

Bigarrena.– 5. artikuluan jaso den guztirako zenbatekoa aldatu egin ahal izango da, eskatutako diru-laguntzen guztirako zenbatekoa kontutan harturik, Kultura Sailean beste laguntza-egitasmo batzuk bideratu ondoren aurrekontuak agortu gabe geratu badira. Horren berri Hizkuntza Politikarako sailburuordearen ebazpen baten bitartez eman beharko da.

Hirugarrena.– Honako Agindu honetan aurreikusitako diru-laguntzen eraginkortasuna Europako Batzordeak baimendua izan edo baimendutzat ematearen menpe dago.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria, cuyo tratamiento y publicación es autorizado por los participantes en la misma, serán incluidos en un fichero cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y cualquier otro procedimiento o expediente administrativo relacionado con la misma, así como para informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria su desarrollo. La responsable del fichero «Ayudas y subvenciones en materia de promoción del euskera» es la Dirección de Promoción del Euskera del Departamento de Cultura. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante la Dirección de Servicios del Departamento de Cultura, dirigiéndose para ello a la siguiente dirección: calle Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Asimismo, las personas concurrentes a esta convocatoria dan su consentimiento a la cesión de datos personales contenidos en el fichero a otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco para finalidades coincidentes con el objeto de la convocatoria y autorizan a la Dirección de Promoción del Euskera a comprobar en otros organismos públicos la veracidad de los documentos presentados.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán las interesadas interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Cultura, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

Segunda.– La cantidad prevista en el artículo 5, podrá ser ampliada en función del importe global de las ayudas solicitadas en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas del Departamento de Cultura, y con carácter previo a la resolución de las mismas. De dicha circunstancia se dará publicidad mediante Resolución de la Viceconsejera de Política Lingüística.

Tercera.– La efectividad de estas ayudas queda condicionada a que el régimen de ayudas sea autorizado o deba entenderse autorizado por la Comisión Europea.

Laugarrena.– Agindu honetako euskarazko eta gaztelaniazko testuen artean interpretazio-auzirik sortuko balitz, jatorrizkoa euskaraz idatzitakoa dela kontuan izanik, hura hartuko da aintzat.

Bosgarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean izango du eragina Agindu honek.

Vitoria-Gasteiz, 2011ko apirilaren 20a.

Kulturako sailburua,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

Cuarta.– De surgir en esta Orden algún problema de interpretación entre los textos en euskera y castellano, se adoptará el texto en euskera como referencia para solucionar dicha eventualidad toda vez que su redacción original ha sido realizada en dicho idioma.

Quinta.– La presente Orden surtirá efectos al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 20 de abril de 2011.

La Consejera de Cultura,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

I.A ERANSKINA

HIRUGARRENAREN DATUEN ALTA (*)

A) Hirugarrena identifikatzeko datuak

IFZ (1)
Entitatearen izena
.....

B) Helbideratze-datuak

Kalea, zk., solairua
Herria
Lurraldea
Udal-kodea Posta-kodea

C) Banketxe edo aurrezki entitatearen datuak (2)

Banketxea edo aurrezki entitatea	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Agentzia	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kontrol-kodea	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kontu-zk.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Jabea	

D) Bankuaren adostasuna
Izenpea eta zigilua

E) Hirugarrenaren adostasuna
Izenpea eta zigilua

F) Sailaren onespina
Baimenduriko izenpea

G) Kontabilitatearen onespina
Baimenduriko izenpea

Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak jakinarazten dizu, inprimaki honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu baten sartuko ditugula, ondoren, erabili ahal izateko. Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara jo dezakezu: Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Zerbitzu Zuzendaritza, Donostia kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

(*) Eusko Jaurlaritzatik ordainketarik inoiz jaso ez dutenek bete beharreko inprimakia

Eskaera betetzeko argibideak

A Letra: Pertsona fisiko edo juridikoa guztiz ezagutarazi beharko du, hurrengo lerroetan aipatzen diren datuen arabera.

1.- Pertsona juridikoen kasuan, identifikazio fiskalerako kodea azaldu beharko da eta pertsona fisikoen kasuan, nortasunaren agiri nazionala edo identifikazio fiskalerako zenbakia. Atzerriko erakundeen kasuan, errolda zenbakia azalduko da eta, pertsona fisikoei dagokienez, identifikaziorako zenbaki pertsonala.

2.- Pertsona fisikoen kasuan, bi abizen eta izena idatziko dira eta, pertsona juridikoen kasuan, sozietatearen izena.

B Letra: Erakunde edo pertsona fisikoaren helbidea zuzen adierazi eta osorik bete beharko da.

C Letra: Bankuak bete beharrekoa.

1.- Bankuaren klabea eta izena idatziko dira.

2.- Sukurtsalaren klabea eta izena zehaztuko dira.

3.- Jabeak banku horretan duen kontuaren kontrol digitua eta zenbakia adieraziko da.

4.- Pertsona fisikoen kasuan, bi abizen eta izena idatziko dira eta pertsona juridikoen kasuan, sozietatearen izena.

D Letra: Bankuaren sinadura eta zigilua bankuaren datuak ziurtatuz.

E Letra: Administrazioarekin kontratua egin duen hirugarrenaren sinadura eta zigilua, agirian azaltzen diren datuak zuzenak direla ziurtatuz.

F eta G Letrak: Sailaren onespina eta Kontabilitatearen onspina. Eusko Jaurlaritzak bete beharrekoak.

OHARRA: gogoan izan, beraz, D koadroa banketxeak eta F eta G koadroak Eusko Jaurlaritzak bete behar dituela eta zeuk, eskatzaileak, E koadroa.

Oinarrizko agiriak

Nortasunaren agiri nazionala edo identifikazio fiskalerako txartelaren fotokopia erantsi beharko da. Atzerritarren kasuan, identifikazio zenbaki pertsonal edo errolda zenbakiaren ziurtagiria.

I.B ERANSKINA

HIRUGARRENAREN DATUETAN ALDAKETA(K) EGITEKO ESKABIDE-ORRIA (*)

Hirugarrena identifikatzeko datuak

IFZ edo NAN 3.aren kodea (1):
Entitatearen izena edo izen-deiturak
.....

Aldaketa (2)

A) Helbideratze-datuak

Kalea, zk., solairua
Herria
Lurraldea
Udal-kodea Posta-kodea

B) Banketxe edo aurrezki entitatearen datuak (3)

Banketxea edo aurrezki entitatea	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Agentzia	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kontrol-kodea	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Kontu-zk.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Jabea	

Data

Sinadura

(*) Eusko Jaurlaritzatik inoiz ordainketarik jaso badute ere, helbideratze edota banketxeko datuetan aldaketaren bat sartu nahi dutenek bete beharreko inprimakia

Argibideak:

(1) Administrazioak bete beharrekoa.

(2) Aldaturiko kontzeptua(k) baino ez da/dira adierazi behar

(3) Kasu honetan, honako dokumentazio osagarri hau erantsi beharko zaio eskabide-orriari:

a) Proposatzen den aldaketarako arrazoia.

b) Ordainketarako jakinarazitako kontu korrontea egon badagoela eta beraren titularrak adierazitakoa bera dela ziurtatzen dituen banku edo aurrezki-entitate batek emandako agiria.

Ekonomia eta Ogasun Saileko Kontrol Ekonomikoko Bulegoko Kontabilitate Zerbitzua.

ANEXO I.A

ALTA DE DATOS TERCERO INTERESADO (*)

A) Datos identificación del tercero

NIF (1)
Denominación de la entidad
.....

B) Datos de domiciliación

Calle, n.º, piso
Localidad
Provincia
Código de Población Código postal

C) Datos bancarios (2)

Banco/Caja	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Agencia	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Código de control	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
N.º Cuenta	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Titular

D) Conforme banco
Sello y firma

E) Conforme tercero
Sello y firma

F) V.º B.º Departamento
Firma autorizada

G) V.º B.º Contabilidad
Firma autorizada

En cumplimiento de lo dispuesto de la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Hacienda y Administración Pública, le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento/impreso/formulario, van a ser incorporados para su tramitación en un fichero automatizado. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, ante la Dirección de Servicios del Departamento de Hacienda y Administración Pública: calle Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

(*) Impreso a cumplimentar por aquellos solicitantes que nunca han recibido pago alguno del Gobierno Vasco.

Instrucciones de cumplimentación

Letra A: Deberá identificar plenamente a la persona física o jurídica según los datos que se indican a continuación.

1.- Se indicará el código de identificación en personas jurídicas o en entidades en general y documento nacional de identidad o número de identificación fiscal en personas físicas. En el caso de entidades extranjeras, se indicará el número de registro, y para personas físicas el número personal de identificación.

2.- Se indicarán en el caso de personas físicas dos apellidos y nombre, y en el caso de personas jurídicas o entidades en general, el nombre o razón social.

Letra B: Deberá identificar correctamente el domicilio social de la entidad o de la persona física y cumplimentarse en su totalidad.

Letra C: Deberá cumplimentarse por la entidad bancaria.

1.- Se indicará la clave y denominación de la Entidad Bancaria.

2.- Se indicará la clave y denominación de la sucursal.

3.- Se indicará el dígito de control de la cuenta y el número de cuenta del titular en la Entidad Bancaria.

4.- Se indicará en el caso de personas físicas, dos apellidos y nombre, y en el caso de personas jurídicas o entidades en general, el nombre o razón social.

Letra D: Firma y sello de la Entidad Bancaria certificando los datos bancarios.

Letra E: Firma y sello del tercero contratante con la administración, certificando la corrección de los datos que figuran en el documento.

Letras F y G: Visto bueno del Departamento. La Firma autorizada deberá estar registrada en la Oficina de Control Económico.

NOTA: El cuadro D debe cumplimentarlo la Entidad Bancaria, los cuadros F y G el Gobierno Vasco y el E el solicitante.

Documentación soporte

Deberá adjuntarse fotocopia del documento nacional de identidad o tarjeta de identificación fiscal. Para extranjeros documento acreditativo del número personal de identificación o de registro.

ANEXO I.B
SOLICITUD MODIFICACIÓN EN LOS DATOS DEL TERCERO (*)

Datos identificación del tercero

NIF o DNI Código del tercero (1):

Denominación de la entidad o nombre y apellidos

Modificación (2)

A) Datos de domiciliación

Calle, N.º, Piso

Localidad

Provincia

Código de Población Código postal

B) Datos bancarios o de la entidad de ahorro (3)

Banco/Caja

Agencia

Código de control

N.º Cuenta

Titular

Fecha

Firma

(*) Impreso a cumplimentar por aquellos solicitantes que, habiendo recibido alguna subvención del Gobierno Vasco, deseen introducir alguna modificación en los datos de domiciliación y/o en los bancarios.

Observaciones:

(1) A cumplimentar por la Administración.

(2) Tan sólo debe(n) cumplimentarse el/los concepto(s) a modificar

(3) En este caso deberá adjuntarse a la solicitud la siguiente documentación:

a) Razón que motiva el cambio.

b) Documento expedido por una entidad bancaria o de ahorro que certifique la existencia de cuenta y la titularidad de la misma.

Servicio de Contabilidad de la Oficina de Control Económico del Departamento de Economía y Hacienda.

II.A ERANSKINA

2011 EUG	Gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak	EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA
-------------	--	---------------------------------------

ESKABIDE-ORRIA

1.-	EGITASMOAREN IZENA (izen laburra erabili mesedez)

2.-	ESKATZAILEAREN DATUAK	
Izena:	IFZ:	
Helbidea (kalea, zk., posta-kodea, herria, lurraldea):		
Legezko ordezkariaren izen-abizenak:	NAN/PASAPORTE:	
Entitate eskatzailea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Erregistroan dagoen fundazioa edo elkarte da?	Bai: Ez:	

3.-	HARREMAN-BIDEAK	
Izen-abizenak:		
Telefonoa:	Faxa:	e-mail:
Harreman-hizkuntza:	<input type="checkbox"/> Euskara	<input type="checkbox"/> Gaztelania
		<input type="checkbox"/> Bietara

4.-	EGITASMO MOTA (jar ezazu «x» bat behar den lekuan)
-----	--

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A	B	C	D	E	F	G	H
F	G	H	I	J	K	L	M
K	L	M	N				

5.-	ADOSTASUNA
-----	------------

Eskatzailearen legezko ordezkari naizen aldetik, eskabide-orri honetan emandako argibide eta datuak egiazkoak direla adierazten dut. Orobat, Kultura Sailak 2011. urteko deialdian ezarri dituen baldintzen jakinaren gainean egonik, berauek zuzen betetzeko asmo sendoa adierazten dut. Halaber, zin egiten dut Agindu honetako 3.3 eta 3.4 artikuluetan aurre ikusitako kausetan murgildu gabe nagoela. Azkenik, legez ordezkatzeko dudarako erakundeak (dagokionean hala adierazi):

- Ondoren adierazten diren legez kanpoko eta bateraezinak diren laguntza fiskal hauetara ez duela jo: Araba I, II, III (CR 48/99, CR 49/99, CR 58/00); Bizkaia I, II, III (CR 52/99, CR 54/99, CR 60/00); Gipuzkoa I, II, III (CR 50/99, CR 53/99, CR 59/00).
- Goian adierazitako laguntza baten edo gehiagoren onuradun izan dela eta itzuli egin dituela edota blokeaturiko kontu batean ordaindu egin dituela, dagozkion interesak barne.
- Goian adierazitako laguntza baten edo gehiagoren onuradun izan dela eta ez dituela itzuli ezta blokeaturiko kontu batean ordaindu egin ere, dagozkion interesak barne.

Lekua eta data

Zigilua

Legezko ordezkariaren sinadura

6.- EGITASMOAREN AZALPENA

Oharra: ondoren datozen atalak zehatz-mehatz bete behar dira ezinbestean. Bertan emandako informazioari esker balorazio-batzordeak egokiro ekin ahal izango dio bere egitekoari. Ez erantsi, mesedez, behar-beharrezkoa ez bada, inongo orririk. Eredu honi jarraitu behar zaio, ezinbestean.

6.1.- Begiz jotako helburuaren azalpen zehatza.

6.2.- Egitasmoaren azalpen zehatza: nondik norakoa, luze-zabalera, bitartekoak, kronograma (noiz zer egingo), iraupena, bolumena (orduak, orrialdeak,...), noiz eta nola, ...

6.3.- Eragin-eremua (jasotzaile-mota, jasotzaile-kopurua, zabalkundea,...).

6.4.- Euskararen sustapenean, garapenean eta normalizazioan izan dezakeen eragina.

6.5.– Originaltasuna edo berritasun maila.

6.6.– Kalitatea.

6.7.– Erakargarritasuna.

6.8.– Bideragarritasuna (egitasmoa burutze aldera begiz jotako neurriak zehaztu).

6.9.– Balio erantsia.

6.10.– Elkarlana (egitasmoa gauzatzeko orduan beste entitate edo enpresa batekin elkarlanean arituz gero, zehaztu norekin eta elkarlanaren nondik norakoa, bai antolaketan bai diru-kontuetan).

6.11.– Merkaturatzea (egitasmoak produktu jakin bat prestatu, merkaturatu eta saltzea helburu duenean bakarrik betetzekoa): zenbateko tirada, 2009an aurre ikusitako salmenta, zabalkunde-prezioa, salmenta-prezioa, merkaturatze-bideak, aurre ikusitako merkaturatze-data.

6.12.– Egitasmoaren euskararen zuzentasuna eta egokitasuna bermatuko dituen arduraduna (izen-abizenak, prestakuntza eta eskarmentua).

6.13.– Egitasmoa gauzatzeko duten norbanakoak:

6.13.1.– Eskatzailearen menpeko norbanakoak (nomina bidez ordaindu beharrekoak):

Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:

6.13.2.– Entitate eskatzailearen menpeko ez diren norbanakoak (profesional beregainak):

Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:
Izen-abizenak:	Egitekoa:	Egotzitako orduak:

7.- ADIERAZITAKO AURREKONTUA

7.1.- ADIERAZITAKO GASTU-AURREKONTUA			
Zer		€	
Langile-gastuak	Ordainsariak		
	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak		
	Beste gastu sozial batzuk		
	Langile-gastuak guztira		
Funtzionamendu-gastuak	Alokairuak		
	Zergak		
	Argindarra		
	Telefonoa		
	Ura		
	Posta eta mezularitza		
	Garbiketa		
	Bulego-materiala		
	Lokomozioa eta egonaldiak		
	Profesional beregainen zerbitzuak		
	Bestelako zerbitzuak		
	Funtzionamendu-gastuak guztira		
Produkzio-gastuak			
	Produkzio-gastuak guztira		
Bestelakoak			
	Bestelakoak guztira		
ADIERAZITAKO GASTUAK GUZTIRA			€

7.2.- ADIERAZITAKO SARRERA-AURREKONTUA			
Zer		€	
Finantzaketa propioa	Eskatzailearen diru-ekarpenak		
	Zerbitzu-salmentatik eskuratutakoak		
	Produktu-salmentatik eskuratutakoak		
	Publizitatetik eskuratutakoak		
	Entitate pribatuen diru-ekarpenak		
	Besterik		
	Finantzaketa propioa guztira		€
Finantzaketa publikoa	Eusko Jaurlaritzako beste edozein Sail		
	Foru Aldundiak		
	Udalak		
	EUDEL		
	Estatuko Administrazioa		
	Europako Batzordea		
	Besterik		
	Laguntza-mota honen argitan HPSri eskatutakoa		
	Finantzaketa publikoa guztira		€
ADIERAZITAKO SARRERAK GUZTIRA			€

(1) Adierazitako gastu-aurrekontuarekiko zenbatekoa den finantzaketa propioa.

8.-	BESTELAKO DIRU-LAGUNTZARIK ESKATU EZ IZANAREN AITORPENA (HPSri eskatutako diru-laguntzaz gain bestelako diru-laguntzarik eskatu ez bada, markatu beheko laukia)
<input type="checkbox"/> Aitortzen dut aurkeztutako egitasmoa garatzeko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari baino ez diodala diru-laguntza eskatu.	

9.-	HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDEZARI ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA	€
10.-	ZINPEKO AITORPENA	

Eskatzaileak gaitasun juridikoaren eta jarduntasunekoaren erabateko jabetza ditu eta ez du zigor administratibo edo penalik laguntza publikoak lortzeko, ezta ere horretarako gaitasuna kentzen dion legezko debekurik, bane hartuta sexu-bereizkeria dela eta zigor administratibo edo penalik, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen seigarren Azken seigarren Xedapenari jarraituz.

Lekua eta data

Zigilua

Legezko ordezkariaren sinadura

11.- ESKABIDE-ORRI HONEKIN BATERA EZINBESTEAN AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskabide-orriarekin batera honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dira:

- a) Eskatzailea pertsona juridikoa bada, honetako dokumentu hauetako baten fotokopia aurkeztu beharko du: sorrerako eskritura edo agiria; estatutuak, edo sorrerako egintzaren berri ematen duen agiria. Dokumentu horrek eskatzailearen jarduera arautzen duten arauak jaso beharko ditu, eta behar izanez gero, pertsona juridiko motaren arabera dagokion erregistro ofizialean erregistratuta egon beharko du. Administrazio honetako Erregistroetan dauden fundazioak, elkarteak edo kooperatibak badira, ofizioz konprobatuko du Euskara Sustatzeko Zuzendaritzak eta nahikoa izango da eskatzaileak hori adieraztea II.A eranskinean. Pertsona fisikoa balitz, Autonomoen Erregimenean edo dagokion lan-mutualitatean alta emanda dagoelako agiriaren fotokopia, hala badagokio.
- b) Eskabidea bere izenean edo ahaldu gisa sinatzen duen pertsonaren pasaportearen edo nortasun agiriaren fotokopia, betiere indarrean dagoena.
- c) Eskatzailearen IFZren fotokopia.
- d) Ahalorde ematea: eskabidea sinatzen duenak bere izenean egiten ez badu edo interesatua pertsona juridikoa bada, horretarako behar adinako ahalordea aurkeztu beharko du.
- e) Zerga-betebeharrak kitatuta dituela adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienik ere hiru (3) hilabete lehenago egindakoa.
- f) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak kitatuta dituela adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienik ere hiru (3) hilabete lehenago egindakoa.
- g) Burutu nahi den egitasmoa burutu ahal izateko jabego intelektualari loturiko elementuen ustiapen-eskubideak beharrezkoak direnean, eskubide horien jabe dela ziurtatuz entitatearen izenean ari den legezko ordezkariak sinatutako zinpeko aitortpena.
- h) Bestelako diru-laguntzarik eskatu ez bada, hori adierazten duen zinpeko aitortpena.

Aurreko puntuan zehaztutako a), b), c) eta d) ataletako agirietakoren bat edo gehiago Administrazio honetan lehenago ere aurkeztua izan bada, eskatzaileak ez du nahitaz berrito aurkeztu behar izango. Zeregin horretarako Agindu honi lotutako II.B eranskina bete eta aurkeztu behar du.

Eskatzaileak eskabide-orri bat baino gehiago aurkezten duenean, erantsi beharreko dokumentazioa, g) ataleko agiriak izan ezik, bakarra izan daiteke eskabide-orri guztientzat.

12.- BANKU-DATUAK

– Orain baino lehenago Eusko Jaurlaritzarekin aritu ez diren eskatzaileek alta hartu beharko dute, «Hirugarrenaren datuen alta» izeneko inprimakia beteaz. Zeregin horri ekiteko, behar diren agiriak eta argibideak jaso beharko dituzte Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzan.

– Alta hartuta egon arren, banketxez edo/eta kontu korrontez aldatu duten eskatzaileek aldaketak sartzeko eskabidea egin beharko dute. Zeregin horri ekiteko, behar diren agiriak eta argibideak jaso beharko dituzte Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzan.

13.- LEGE-OHARRA

Datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoari jarraituz eta Datu pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta datuak babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legean ezarritakoaren arabera, deialdi honen izapidetzean jasotako datu pertsonalak –parte hartzaileek baimena emango dute datuok tratatzeko eta argitaratzeko– fitxategi batean sartuko dira, deialdi hau eta berarekin loturiko beste edozein prozedura edo espediente administratibo kudeatzeko helburuz, bai eta bertan parte hartzen dutenei deialdiaren garapenean berri emateko ere. Euskara Sustatzeko Zuzendaritza izango da «Euskara sustatzeko laguntzak eta diru-laguntzak» izeneko fitxategiaren arduraduna. Hala nahi izanez gero, datuok eskuratu, zuzendu, ezeztatu eta datuoi aurka egiteko eskubideez baliatu ahaliko da, horretarako Kultura Sailaren Zerbitzu Zuzendaritzari idatzi bat bidaliz (Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz).

Deialdi honetan parte hartzen duten pertsonak, halaber, beren onspena ematen dute fitxategiko datu pertsonalak Euskal Autonomia Erkidegoko beste administrazio publikoari lagatzeko, deialdiaren helburuekin bat datozen xedeetarako baldin bada, eta baimena ematen diote Euskara Sustatzeko Zuzendaritzari beste erakunde batzuetan egiazta dezan aurkeztutako dokumentuen egiazkotasuna.

KULTURA SAILA

ANEXO II.A

2011 EUG	<i>Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad</i>	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA
-------------	--	--

IMPRESO DE SOLICITUD

1.-	<i>DENOMINACIÓN DEL PROYECTO (utilice una denominación breve)</i>

2.-	<i>DATOS RELATIVOS A LA SOLICITANTE</i>	
<i>Denominación:</i>		<i>NIF:</i>
<i>Dirección (calle, n.º, código postal, localidad, provincia):</i>		
<i>Nombre y apellidos de la persona que representa a la entidad:</i>		<i>DNI/PASAPORTE:</i>
<i>¿Es la entidad solicitante una fundación o asociación inscrita en el Registro General de la Administración General de la Comunidad Autónoma Vasca?</i>		<i>Sí:</i> <i>No:</i>

3.-	<i>CONTACTO</i>	
<i>Nombre y apellidos:</i>		
<i>Teléfono:</i>	<i>Fax:</i>	<i>e-mail:</i>
<i>Lengua de relación:</i>	<input type="checkbox"/> <i>Euskera</i> <input type="checkbox"/> <i>Castellano</i>	<input type="checkbox"/> <i>En ambas</i>

4.-	<i>TIPO DE PROYECTO (márquese con una «x» lo que proceda).</i>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5.-	<i>CONFORMIDAD</i>	
<p><i>En representación de las personas arriba indicadas, certifico la veracidad de los datos expuestos en este impreso de solicitud. Asimismo y de conformidad con las condiciones establecidas en la presente convocatoria del Departamento de Cultura para el año 2011, prometo cumplirlas en su totalidad. Igualmente declaro bajo juramento no encontrarme inmerso en ninguna de las causas previstas en los artículos 3.3 y 3.4 de la presente Orden. Finalmente declaro que la entidad a la que represento (indicar el caso aplicable):</i></p>		
<input type="checkbox"/>	<i>No ha accedido a ninguna ayuda fiscal ilegal e incompatible entre las siguientes: Álava I, II, III (CR 48/99, CR 49/99, CR 58/00); Bizkaia I, II, III (CR 52/99, CR 54/99, CR 60/00); Gipuzkoa I, II, III (CR 50/99, CR 53/99, CR 59/00).</i>	
<input type="checkbox"/>	<i>Ha accedido a una o más de dichas ayudas y ha reembolsado la(s) misma(s) o la ha pagado en una cuenta bloqueada, junto con los intereses correspondientes.</i>	
<input type="checkbox"/>	<i>Ha accedido a una o más de dichas ayudas y no ha reembolsado la(s) misma(s) ni la(s) ha pagado en una cuenta bloqueada, junto con los intereses correspondientes.</i>	
<i>Lugar y fecha</i>		<i>Sello</i>
<i>Firma de la persona representante</i>		

6.- DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Nota: es preciso cumplimentar al detalle los siguientes apartados. La información recogida en ellos permitirá a la comisión de valoración llevar a cabo adecuadamente su cometido. No adjunte, a no ser que sea del todo necesario, hoja alguna. Realice la descripción del proyecto siguiendo este modelo.

6.1.- Descripción detallada del objetivo propuesto.

6.2.- Descripción detallada del proyecto: dimensión, recursos, cronograma (tareas y fechas), duración, volumen (horas, páginas, ...), características, programación...

6.3.- Ámbito de aplicación (tipo y número de personas receptoras, difusión,...).

6.4.- Grado de incidencia en la promoción, desarrollo y normalización del euskera.

6.5.– *Originalidad y nivel de innovación.*

6.6.– *Calidad.*

6.7.– *Grado de atracción.*

6.8.– *Viabilidad (indíquense las medidas adoptadas al objeto del culminar el proyecto).*

6.9.– *Valor añadido.*

6.10.– *Colaboración (En el caso de que la persona solicitante vaya a realizar el proyecto en colaboración con otras, indique con quién así como los términos organizativos y económicos de dicha colaboración).*

6.11.– *Comercialización (a cumplimentar solamente en aquellos casos en los que el proyecto tenga por objetivo elaborar, comercializar y vender un producto determinado): n.º de ejemplares, venta prevista en 2011, precio distribución, precio venta al público, vías de comercialización, fecha de comercialización prevista.*

6.12.– *Persona que velará por la corrección e idoneidad del euskera.*

6.13.– *Personas que llevarán a cabo el proyecto.*

6.13.1.– *Personas dependientes de la persona solicitante (sujetas al pago mediante nómina):*

<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>

6.13.2.– *Personas no dependientes de la persona solicitante (profesionales independientes):*

<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>
<i>Nombre y apellidos:</i>	<i>Cometido:</i>	<i>Horas asignadas:</i>

7.- PRESUPUESTO DECLARADO

7.1.- PRESUPUESTO DE GASTOS DECLARADO		€
Concepto		€
Gastos de personal	Retribuciones	
	Cuotas, prestaciones y gastos sociales	
	Otros gastos sociales	
	Total gastos de personal	€
Gastos de funcionamiento	Arrendamientos	
	Cánones	
	Electricidad	
	Teléfono	
	Agua	
	Correos y servicios de mensajería	
	Limpieza	
	Material de oficina	
	Locomoción y estancia	
	Servicios de profesionales independientes	
	Otros servicios	
Total gastos de funcionamiento	€	
Gastos de producción		
	Total gastos de producción	€
Otros		
	Total otros	€
TOTAL GASTOS DECLARADOS		€

7.2.- PRESUPUESTO DE INGRESOS DECLARADO		€	
Concepto		€	
Financiación propia	Aportaciones propias		
	Ingresos por venta del servicio		
	Ingresos por venta del producto		
	Ingresos por publicidad		
	Aportaciones de entidades privadas		
	Otros ingresos		%(1)
Total financiación propia		€	
Financiación pública	Otros Departamentos del Gobierno Vasco		
	Diputaciones Forales		
	Ayuntamientos		
	EUDEL		
	Administración del Estado		
	Comisión Europea		
	Otras		
	Importe solicitado a la VPL en la presente modalidad de ayuda		
Total financiación pública		€	
TOTAL INGRESOS DECLARADOS		€	

(1) Porcentaje de la financiación propia respecto al presupuesto de gastos declarado.

8.-	DECLARACIÓN DE NO HABER SOLICITADO OTRA SUBVENCIÓN (En el supuesto que no se haya solicitado otra subvención para el presente proyecto, a excepción de la presente dirigida a la VPL, márquese el recuadro siguiente)
<input type="checkbox"/> Declaro que para desarrollar el presente proyecto solamente he solicitado subvención a la Viceconsejería de Política Lingüística.	

9.-	SUBVENCIÓN SOLICITADA A LA VICECONSEJERÍA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA	€
-----	---	---

10.-	DECLARACIÓN RESPONSABLE	
<p>La persona solicitante está en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar y no se halla sancionada administrativa ni penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas, ni se halla incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, incluidas las relativas a discriminación de sexo según lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p>		
Lugar y fecha	Sello	Firma de la persona representante

11.-	OTROS DOCUMENTOS A ADJUNTAR NECESARIAMENTE AL PRESENTE IMPRESO DE SOLICITUD	
<p>La solicitud deberá contener, necesariamente, junto al impreso de solicitud, los siguientes documentos:</p>		
<p>a) Cuando la solicitante sea una persona jurídica, presentará fotocopia de la escritura o documento de constitución, de modificación, estatutos o acta fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, cuando este requisito fuera exigible conforme a la legislación vigente, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate. En el caso de las fundaciones o asociaciones que se encuentran registradas en el correspondiente registro de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Administración comprobará de oficio si se hallan registradas y será suficiente con expresar dicha circunstancia en el anexo II.A, no siendo necesario aportar la documentación anterior señalada en este apartado. Si fuera persona física, fotocopia del alta en el Régimen de Autónomos o, en su caso, Mutualidad profesional correspondiente.</p>		
<p>b) Fotocopia del pasaporte o documento de identidad en vigor, de la persona que firma la solicitud, en nombre propio o como apoderada.</p>		
<p>c) Fotocopia del NIF de la entidad solicitante.</p>		
<p>d) Apoderamiento: cuando la persona que firma la solicitud no actúe en nombre propio o el solicitante sea una persona jurídica, la persona que firma deberá presentar apoderamiento bastante al efecto.</p>		
<p>e) Certificado original actualizado, con una antigüedad no superior a tres (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.</p>		
<p>f) Certificado original actualizado con una antigüedad no superior a tres (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social</p>		
<p>g) En caso de que sean obligatorios los derechos de explotación de los elementos vinculados a la propiedad intelectual para poder desarrollar el proyecto en cuestión, declaración jurada firmada por la persona representante que actúe en nombre de la entidad, acreditativa de la titularidad de dichos derechos.</p>		
<p>h) En caso de que no haya solicitado otra subvención pública, declaración jurada.</p>		
<p>Cuando con anterioridad se hayan presentado en esta Administración uno o más de los documentos mencionados en los apartados a), b), c) y d) del punto anterior, la solicitante deberá cumplimentar y presentar el anexo II.B de esta Orden.</p>		
<p>En caso de que una persona física o jurídica solicitante presente más de un impreso de solicitud, la documentación que se adjunte podrá ser única para todas las solicitudes, excepto la señalada anteriormente en el apartado g).</p>		

12.-	DATOS BANCARIOS	
<p>– Todas aquellas personas que con anterioridad no hayan actuado ante el Gobierno Vasco deberán darse de alta cumplimentando, a tal efecto, el impreso «Alta de Datos Tercero Interesado». Para ello, solicitarán la información pertinente en la Viceconsejería de Política Lingüística.</p>		
<p>– Todas aquellas personas que, una vez dadas de alta, hayan modificado sus datos bancarios, habrán de notificar la correspondiente modificación. Para ello, solicitarán la información pertinente en la Viceconsejería de Política Lingüística.</p>		

13.-	NOTA LEGAL	
<p>De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos Personal de titularidad Pública y de Creación de la Agencia vasca de Protección de Datos, los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria, cuyo tratamiento y publicación es autorizado por los participantes en la misma, serán incluidos en un fichero cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y cualquier otro procedimiento o expediente administrativo relacionado con la misma, así como para informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria su desarrollo. La responsable del fichero «Ayudas y subvenciones en materia de promoción del euskera» es la Dirección de Promoción del Euskera del Departamento de Cultura. Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante la Dirección de Servicios del Departamento de Cultura, dirigiéndose para ello a la siguiente dirección: calle Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz. Asimismo, las personas concurrentes a esta convocatoria dan su consentimiento a la cesión de datos personales contenidos en el fichero a otras administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco para finalidades coincidentes con el objeto de la convocatoria y autorizan a la Dirección de Promoción del Euskera a comprobar en otros organismos públicos la veracidad de los documentos presentados.</p>		
DEPARTAMENTO DE CULTURA		

II.B ERANSKINA

2011 EUG	Gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak	EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA
-------------	--	---------------------------------------

DOKUMENTAZIOAREN ORDEZKO AITORPENA

ESKATZAILEA	
Izena:	IFZ:
Legezko ordezkariaren izen-abizenak:	NAN/PASAPORTE:

AZALPENA

<p>Markatu dagoeneko aurkeztutako eta indarrean jarraitzen duten agiriak:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Entitate eskatzailearen eratze eskritura. <input type="checkbox"/> Entitate eskatzailearen estatutuak. <input type="checkbox"/> Entitate eskatzailea dagozkion erregistro publikoetan inskribatuta dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria. <input type="checkbox"/> Entitate eskatzailearen legezko ordezkariaren NANaren edo pasaportearen fotokopia. <input type="checkbox"/> Legezko ordezkariak lege ahalmena duela egiaztatzen duen ziurtagiria. <input type="checkbox"/> Entitate eskatzailearen IFZren kopia.
<p>Zehaztu agiriok non eta noiz aurkeztu diren:</p> <p>Saila eta Zuzendaritza:</p>
<p>Deialdiaren izena eta urtea</p>

ADOSTASUNA

Lekua eta data	Zigilua	Legezko ordezkariaren sinadura
----------------	---------	--------------------------------

OHARRA ORDEZKO AITORPEN HONEN BALIOAZ

Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak bere 35.f) artikuluan agindutakoari jarraituz, II.A eranskineko 11. atalean aipatzen den dokumentaziotik agirietakoren bat edo gehiago Administrazio honetan lehenago ere aurkeztua izan bada, indarrean jarraitzen badu(te), eskatzaileak ez du nahitaez berriro aurkeztu behar izango. Nahikoa du delako dokumentu horrek indarrean jarraitzen duela eta zein egun, organo edo bulegotan aurkeztu duen Euskara Sustatzeko Zuzendaritzari adieraztea.

ANEXO II.B

2011 EUG	Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA
---------------------	--	---

DECLARACIÓN SUSTITUTIVA DE LA DOCUMENTACIÓN

SOLICITANTE	
Denominación:	NIF:
Nombre y apellidos de la persona representante legal:	DNI/PASAPORTE:

EXPOSICIÓN

Marcar los documentos ya entregados que siguen en vigor:

- Escritura de constitución de la entidad solicitante.
- Estatutos de la entidad solicitante.
- Acreditación de la entidad solicitante de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.
- Fotocopia del pasaporte o DNI de la persona que firma la solicitud, en nombre propio o como apoderada.
- Acreditación del poder de representación que ejerza la persona representante de la entidad.
- Fotocopia del CIF de la entidad solicitante.

Especifíquese cuándo y dónde se entregaron dichos documentos:

Departamento y Dirección:

Convocatoria de ayudas y año en la que fue presentada:

CONFORMIDAD

Lugar y fecha

Sello

Firma de la persona representante

NOTA

De conformidad con lo establecido en el artículo 35.f) de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, si algún documento de los solicitados en el apartado 11 del anexo II.A de la presente Orden se halla plenamente vigente y obra en poder de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, no será necesario volver a presentarlo. En este caso, se deberá aportar a la Dirección de Promoción del Euskera una declaración sustitutiva en la que se haga constar que dicha documentación se halla plenamente vigente, detallando la fecha y el órgano o dependencia en que fue presentada.

II.C ERANSKINA

2011 EUG	Gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak	EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA
-------------	--	---------------------------------------

ESLEITUTAKO DIRU-LAGUNTZAREN ONARPENA

EGITASMOAREN IZENA	KODEA
	EUG 2011

ENTITATE ESKATZAILEA	
Izena:	IFZ:
Legezko ordezkariaren izen-abizenak:	NAN/PASAPORTE:

ONARPENA
<p>Goian adierazitako eskatzailearen legezko ordezkari naizen aldetik, zera adierazi nahi diot Euskara Sustatzeko Zuzendaritzari: gizarte-bizitzaren esparru jakinetan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak emateko modua arautuz 2011korenan Kulturako sailburuak emandako Aginduaren haritik Hizkuntza Politikarako sailburuordeak hartutako Ebazpenaren ondorioz esleitutako diru-laguntza onartu egiten dudala. Orobat, egitasmoa eskabide-orrian esandako moduan beteko dudala.</p>
<p>Lekua eta data Zigilua Legezko ordezkariaren sinadura</p>

ANEXO II.C

2011 EUG	Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA
---------------------	--	---

ACEPTACIÓN DE LA SUBVENCIÓN ADJUDICADA

<i>DENOMINACIÓN DEL PROYECTO</i>	<i>CÓDIGO</i>
	EUG 2011

<i>SOLICITANTE</i>	
<i>Denominación:</i>	<i>NIF:</i>
<i>Nombre y apellidos de la persona representante:</i>	<i>DNI/PASAPORTE:</i>

5.-	ACEPTACIÓN
<p><i>En mi calidad de representante, pongo en conocimiento de la Dirección de Promoción del Euskera que acepto la subvención adjudicada mediante resolución de la Viceconsejera de Política Lingüística, en virtud de la Orden, de ... de de 2011, de la Consejera de Cultura, por la que se regula la concesión de subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en ámbitos concretos de la sociedad. Asimismo declaro que ejecutaré el proyecto según lo detallado en el impreso de solicitud.</i></p>	
<i>Lugar y fecha</i>	<i>Sello</i>
<i>Firma de la persona representante</i>	

II.D ERANSKINA

2011 EUG	Gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak	EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA
-------------	--	---------------------------------------

DIRUZ LAGUNDUTAKO EGITASMOARI ETA LORTUTAKO EMAITZEI BURUZKO TXOSTENA

EGITASMOAREN IZENA	KODEA
	EUG 2011.....

ESKATZAILEA	
Izena:	IFZ:
Legezko ordezkariaren izen-abizenak:	NAN/PASAPORTE:

Oharra: ondoren datozen atalak zehatz-mehatz bete behar dira. Egitasmoaren inguruko balorazio jaso nahi dugu eta horretarako garrantzitsua da informazio hau helaraztea. Ahal bada ez erabili ordezko txostenik. Eskabidea egin zenuten unean aurkeztutako informazioarekin erkatu nahi dugu, eta orduarekiko aldeak aztertu. Informazio berriak alde horiek argitzea nahi dugu, hau da, errepikapen hutsa izan barik, hasierako eta amaierako egoerak alderatzeko aukera eskaintzea.

EGITASMO BERRIA IZAN DA	
Bai	Hasiera urtea
Ez	

EGITASMOARI EKIN AURRETIKO EGOERA

LORTU NAHI ZIREN HELBURUAK
1.-
2.-
3.-

EGINDAKO EKINTZAK. Adierazi ekintza bakoitza goiko zein helbururekin den lotuta.
1.-
2.-
3.-

ELKARLANA. Beste erakunde, elkarte edo talderen batekin elkarlanean egin bada, adierazi norekin eta zein eratako lankidetzan.

PARTE HARTZEA SEXUA ETA ADINAREN ARABERA (Zenbat gizonezkoak % eta zenbat emakumezkoak %).

ESLEITUTAKO DIRU-LAGUNTZA.

Lekua eta data	Zigilua	Legezko ordezkariaren sinadura
----------------	---------	--------------------------------

ANEXO II.D

2011 EUG	Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad	DIRECCIÓN DE PROMOCION DEL EUSKERA
---------------------	--	---

MEMORIA RELATIVA A LA ACTIVIDAD REALIZADA Y A LOS RESULTADOS OBTENIDOS

DENOMINACION DEL PROYECTO	CÓDIGO
	EUG 2011.....

SOLICITANTE	
Nombre:	NIF:
Nombre y apellidos de la persona que representa a la entidad:	DNI/PASAPORTE:

Nota: se ruega cumplimentar todos y cada uno de los apartados siguientes. Es nuestra intención recibir información relativa al proyecto subvencionado, por lo que es de suma importancia que nos remita la información que le solicitamos, siguiendo el presente esquema. La información ahora recibida se comparará con la presentada en el momento de realizar la solicitud de subvención. No se pretende, por lo tanto, recopilar de nuevo la información inicial sino evaluar las diferencias existentes entre la situación de partida y la final.

PROYECTO NUEVO	
Sí	Año de inicio
No	

SITUACION ANTERIOR A LA REALIZACIÓN DEL PROYECTO

OBJETIVOS PERSEGUIDOS
1.-
2.-
3.-

ACCIONES REALIZADAS. Mencionar las acciones realizadas en relación a los objetivos anteriormente expuestos.
1.-
2.-
3.-

COLABORACION. En el caso de colaboración con otros agentes o asociaciones, indicar con quienes y el tipo de colaboración.

--

PARTICIPACION EN FUNCION DEL SEXO Y LA EDAD (Número de hombres % y de mujeres %).

--

SUBVENCION CONCEDIDA.

--

<i>Lugar y fecha</i>	<i>Sello</i>	<i>Firma de la persona representante</i>
----------------------	--------------	--

II.E ERANSKINA

2011 EUG	Gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak	EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA
-------------	--	---------------------------------------

DIRUZ LAGUNDUTAKO EGITASMOAREN BEHIN BETIKO BALANTZE EKONOMIKOA

EGITASMOAREN IZENA	KODEA
	EUG 2011.....

ESKATZAILEA	
Izena:	IFZ:
Legezko ordezkariaren izen-abizenak:	NAN/PASAPORTE:

BEHIN BETIKO GASTUAK	€
Langile-gastuak	
Funtzionamendu-gastuak	
Produktzio-gastuak	
Bestelakoak	
GASTUAK GUZTIRA	
	€

DIRU-SARRERAK		€
Finantzaketa propioa	Eskatzailearen diru-ekarpenak	
	Salmentatik eskuratutakoak	
	Publizitatetik eskuratutakoak	
	Entitate pribatuaren ekarpenak	
	Bestelakoak	
	Finantzaketa propioa guztira	
Finantzaketa publikoa	Eusko Jaurlaritzako beste edozein Sail	
	Foru Aldundiak	
	Udalak	
	EUDEL	
	Estatuko Administrazioa	
	Europako Batzordea	
	Besterik	
	HPSk egitasmoari esleitutakoa	
	Finantzaketa publikoa guztira	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA		€

BESTELAKO DIRU-LAGUNTZARIK JASO EZ IZANAREN ZINPEKO AITORPENA (HPStik jasotako diru-laguntzaz gain bestelako diru-laguntzarik jaso ez bada, markatu beheko laukia)

Zin egiten dut aurkeztutako egitasmoa garatzeko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzatik baino ez dudala diru-laguntza jaso.

Lekua eta data

Zigilua

Legezko ordezkariaren sinadura

ANEXO II.E

2011 EUG	Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA
---------------------	--	---

BALANCE ECONÓMICO DEFINITIVO DEL PROYECTO SUBVENCIONADO

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO	CÓDIGO
	EUG 2011

SOLICITANTE	
Denominación:	NIF:
Nombre y apellidos de la persona representante:	DNI/PASAPORTE:

GASTOS DEFINITIVOS	€
Gastos de personal	
Gastos de funcionamiento	
Gastos de producción	
Otros	
TOTAL GASTOS	€

INGRESOS DEFINITIVOS		€
<i>Financiación propia</i>	<i>Aportaciones propias</i>	
	<i>Ingresos por venta</i>	
	<i>Ingresos por publicidad</i>	
	<i>Aportaciones de entidades privadas</i>	
	<i>Otros ingresos</i>	
	<i>Total financiación propia</i>	
<i>Financiación pública</i>	<i>Otros Departamentos del Gobierno Vasco</i>	
	<i>Diputaciones Forales</i>	
	<i>Ayuntamientos</i>	
	<i>EUDEL</i>	
	<i>Administración del Estado</i>	
	<i>Comisión Europea</i>	
	<i>Otros</i>	
	<i>Ayuda concedida por la VPL</i>	
	<i>Total financiación pública</i>	
TOTAL INGRESOS		€

DECLARACIÓN DE NO HABER RECIBIDO OTRA SUBVENCIÓN (Si para desarrollar el proyecto no se ha recibido más subvención que la de la Viceconsejería de Política Lingüística, marcar el cuadro)	
<input type="checkbox"/>	Declaro que para desarrollar la actividad presentada únicamente he recibido subvención de la convocatoria de la Viceconsejería de Política Lingüística.

Lugar y fecha

Sello

Firma de la persona representante

II.F ERANSKINA

2010 EUG	Gizarte-bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak	EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA
-------------	--	---------------------------------------

DIRUZ LAGUNDUTAKO EGITASMOARI DAGOZKION GASTUEN ZERRENDA SAILKATUA
JUSTIFIKAZIO-KONTU ERRAZTUA

EGITASMOAREN IZENA	KODEA
	EUG 2011.....

ESKATZAILEA	
Izena:	IFZ:
Legezko ordezkariaren izen-abizenak:	NAN/PASAPORTE:

Oharra: toki gehiago behar izanez gero, jarrai ezazu egitekoarekin beste orri batean honako eredu hau gidari harturik.

Langile-gastuak				
	Mota	Data	Kontzeptua	€
1				
2				
3				
4				
5				
N				
Langile-gastuak, guztira				

Funtzionamendu-gastuak						
	Mota	Zb.	Data	Igorlea	Kontzeptua	€
1						
2						
3						
4						
5						
N						
Funtzionamendu-gastuak, guztira						

Produkzio-gastuak						
	Mota	Zb.	Data	Igorlea	Kontzeptua	€
1						
2						
3						
4						
5						
N						
Produkzio-gastuak, guztira						

Bestelako gastuak						
	Mota	Zb.	Data	Igorlea	Kontzeptua	€
1						
2						
3						
4						
5						
N						
Bestelako gastuak, guztira						

JUSTIFIKATUTAKO GASTUEN LABURPENA	
Langile-gastuak	€
Funtzionamendu-gastuak	€
Produkzio-gastuak	€
Bestelako gastuak	€
GUZTIRA	€

ZINPEKO AITORPENA		
<p>Behean sinatzen dudan honek aitortzen dut eranskin honetan jasotako datuak egiazkoak direla, Agindu honetako 17. eta 22. artikuluek ezarritako betebeharrak betetzen ditugula eta, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak jasotako diru-laguntza behar bezala erabili dela konprobatzeko agiri honetan zerrendatutako justifikazio-agiri originalak behar izanez gero, eskatutako justifikazio-agiri original guztiak Sailburuordetzaren eskura jartzeko prest nagoela.</p>		
Lekua eta data	Zigilua	Legezko ordezkariaren sinadura

AURKEZTU BEHARREZKO JUSTIFIKAZIO-KONTU ERRAZTUARI BURUZKO ARGIBIDEAK
<p>Jarduerak eragindako gastuen zerrenda sailkatua betetzerakoan honako datu hauek zehaztu beharko dira:</p> <p>1.- Mota: gastua zuritzeko erabiliko den agiria faktura, nomina, TC1 ala TC2 den zehaztu. 2.- Zenbakia: faktura bada, zenbakia eta, hala badagokio, seriea. 3.- Data: fakturaren jaulkitze data. Nomina bada, dagokion hilabetea. 4.- Igorlea/hartzailea: fakturaren igorlearen izen-abizenak edo baltzuaren izena. Nomina bada, langilearen izen-abizenak. 5.- Kontzeptua: fakturan ageri den kontzeptua. 6.- Zenbateko osoa: fakturaren edo nominaren zenbateko osoa zehaztu. 7.- Egozten zaion zenbatekoa: zehaztu zenbateko oso horretatik zenbat egozten zaion kontzeptu horri. 8.- Guztira: kontzeptu bakoitzean fakturaren eta nominaren bidez zuritutakoaren batuketa.</p>

ANEXO II.F (versión castellano)

2011 EUG	Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad	DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA
---------------------	--	---

**RELACIÓN DE JUSTIFICANTES DE GASTO RELATIVOS AL PROYECTO SUBVENCIONADO
CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA**

DENOMINACIÓN DEL PROYECTO	KODEA
	EUG 2011.....

ENTIDAD SOLICITANTE	
<i>Denominación</i>	<i>NIF</i>
<i>Nombre y apellidos de la persona que representa a la entidad</i>	<i>DNI/PASAPORTE</i>

Nota: en el supuesto de necesitar más líneas, continúe, por favor, en otra hoja, utilizando el presente modelo como guía.

Gastos de personal				
	<i>Tipo</i>	<i>Fecha</i>	<i>Concepto</i>	<i>€</i>
1				
2				
3				
4				
5				
N				
<i>Total gastos de personal</i>				

Gastos de funcionamiento						
	<i>Tipo</i>	<i>N.º</i>	<i>Fecha</i>	<i>Emisor</i>	<i>Concepto</i>	<i>€</i>
1						
2						
3						
4						
5						
N						
<i>Total gastos de funcionamiento</i>						

Gastos de producción						
	<i>Tipo</i>	<i>N.º</i>	<i>Fecha</i>	<i>Emisor</i>	<i>Concepto</i>	<i>€</i>
1						
2						
3						
4						
5						
N						
<i>Total gastos de producción</i>						

Otros gastos						
	Tipo	N.º	Fecha	Emisor	Concepto	€
1						
2						
3						
4						
5						
N						
<i>Total otros gastos</i>						

RESUMEN DE LOS GASTOS JUSTIFICADOS	
Gastos de personal	€
Gastos de funcionamiento	€
Gastos de producción	€
Otros gastos	€
TOTAL	€

DECLARACIÓN JURADA		
<p>La persona abajo firmante declara bajo su responsabilidad que los datos incluidos son ciertos, que cumple las condiciones impuestas en los artículos 17 y 22 de esta Orden y, en todo caso, manifiesta su disposición a que la Viceconsejería de Política Lingüística compruebe cualquiera de los justificantes relacionados, con el fin propio de obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin le podrá ser requerida la remisión de los justificantes originales.</p>		
Lugar y fecha	Sello	Firma de la persona representante legal

NOTAS ACLARATORIAS SOBRE LA CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA
<p>Al justificar la relación clasificada de los gastos de la actividad, deberán especificarse los siguientes datos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- Tipo: especificar si el justificante es factura, nómina, TC1 o TC2. 2.- Número: si el justificante es una factura, el número que se le haya dado o, en su caso, la serie. 3.- Fecha: fecha de emisión de la factura. Si es nómina, el mes al que corresponde. 4.- Emisor/destinatario: nombre y apellidos o denominación social del emisor de la factura. En el caso de las nóminas, nombre y apellidos de la persona empleada. 5.- Concepto: el concepto que figura en la factura. 6.- Importe total: especificar el importe total de la factura o nómina. 7.- Importe imputado: especificar de ese importe total qué importe se le imputa al concepto correspondiente. 8.- Total: el importe total se corresponderá con la suma de todo lo justificado mediante facturas y nóminas en cada concepto.